

Somo buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortale-  
ce, el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año II.-Número 246.

Oviedo, martes 6 de mayo de 1924

10 Céntimos.

DEL MOMENTO

## Necesidad de una instrucción cívica intensa

Las orientaciones que el Directorio viene dando desde el momento que se hizo cargo del Poder, son indudablemente provechosas para el resurgir de España.

Esta es una verdad que todos, los de un sector y los del contrario en los ideales que dominan la opinión pública española, confiesan públicamente.

Entre esas orientaciones se destaca una nota dirigida no hace mucho a los delegados gubernativos encareciéndoles procuren por todos los medios fomentar y auspiciar todo aquello que tienda al mejoramiento moral, intelectual y físico de las instituciones o Sociedades que, inspirándose en principios patrióticos, éticos y estéticos, desean progresar continuamente para ser cada vez mejores en una evolución efectiva y provechosa.

No puede ocultarse, y decir lo contrario sería negar la verdad de los hechos, que esa comunicación del Directorio a los delegados gubernativos tiende a que oficialmente se consagre como conveniente y necesario para el bien del país y para su desenvolvimiento progresivo, todo aquello que aporte algún bien a nuestra cultura y al amplio desarrollo de nuestra vida pública.

Entre esas instituciones ha de haber indudablemente muchas que dediquen especial interés y tiempo a la enseñanza cívica.

Y, si no las hay, preciso es que se funden.

El ciudadano que ha de concurrir a las urnas electorales a depositar su voto, necesario es, no sólo que sea fuerte y sano de cuerpo, sino que conozca perfectamente, claramente, detalladamente sus deberes de ciudadano, sus obligaciones de patriota, su función política.

¿Cómo han de cumplir con ese sagrado deber los ciudadanos que no saben lo que es nación, lo que es Gobierno democrático, lo que significan unas elecciones municipales, nacionales o provinciales? Si ignora el ciudadano lo que está obligado a hacer dentro de su esfera de acción para contribuir a la buena marcha y perfecta organización del Municipio, de la Diputación, del Gobierno de la nación, ¿cómo lo cumplirá?

Se impone, pues, el fomento y protección de la instrucción cívica desde todas las tribunas, desde todas las cátedras, desde todos los centros de enseñanza, desde la misma escuela primaria.

Sólo así se conseguiría acabar de una vez con la desorientación y desorganización cívicas de la mayoría de los ciudadanos españoles. Sólo así podrían

llevar a la urna electoral, que se avicina, el concurso verdaderamente consciente y eficaz de su personalidad.

El resurgimiento de la nueva España, que todos anhelamos, se conseguiría espléndidamente beneficioso en esta forma, esparciendo por todas partes una intensa cultura cívica.

### La unión de dos ferrocarriles

## Se trata de construir otra alta trinchera por dentro de la ciudad

Nos enteran que están próximas a subastarse, si no es que se han subastado ya, las obras de construcción de un trozo de vía que una la estación del Ferrocarril Vasco Asturiano con la de los Económicos en esta ciudad de Oviedo.

La noticia nos ha sorprendido, no porque se trate de un proyecto nuevo, sino precisamente por todo lo contrario; es proyecto antiguo, y le creíamos ya arrumbado.

Ahora surge nuevamente al público, y parece que va de veras.

Se trata de construir toda una alta trinchera de tierra, para sobre ella asentar la vía.

Esta trinchera, terraplén, cinturón o como quiera denominarse, atravesará la zona del Campo de los Patos, Foncalada, Pumarín... y atravesará lugares tan populosos con trinchera de diez metros de altura por algunos lugares. Así al menos lo asegura quien

dice tener razones para estar enterado. Nosotros no hemos visto el plano.

Peró, en fin, más alta o más baja, se trata de una trinchera; en otros términos, de una muralla, que cortará el paso al natural ensanche de la ciudad, como ha ocurrido con el terraplén actual de la línea del Vasco.

Nosotros desconocemos las razones que se habrán aducido para no aceptar el ofrecimiento del Consejo del Tranvía Central de Asturias, de montar un servicio de empalme, a base de tracción eléctrica, y por la vía actual del tranvía.

Desconocemos esas razones; pero serán poderosas, cuando en definitiva se acepta el procedimiento más costoso y perjudicial para la población.

Peró sí nos parece que, ya que así ha de ser, deben procurarse los medios que aminoren el daño. Podría ser uno de ellos la construcción de tinglados de cemento armado o de armaduras de hierro. La seguridad sería la misma para los trenes y el perjuicio mucho menor para la parte de población afectada por el tendido.

Y si este procedimiento no parece bueno, aplíquese otro, que bastantes habrá, mucho mejores que un segundo cinturón de tierra, primitivo, anti-artístico y altamente perjudicial.

Al señor Cuesta, nuestro alcalde, que tantas pruebas tiene dadas de su amor al pueblo, le brindamos esta nueva oportunidad de mostrar sus cariños. Consulte el caso en el Municipio, hable con algunos concejales, que quizá no falte quien, entre ellos, le pueda asesorar cumplidamente.

DE AQUI Y DE ALLÁ

## La novena de las bellas artes

Indudablemente, nuestros vecinos los franceses son muy originales en todo.

Hoy nos hemos convencido más de lo que estábamos de que son así.

Leyendo el menú que sirvieron en un reciente banquete en París, nos encontramos entre otros platos uno que titulan: "Pommes d'amour".

¿"Pommes d'amour"! pensamos, ¿Qué será eso? ¡Manzanas de amor!, tradujimos.

Después de mucho cavilar, de mucho discurrir, dimos en la cuenta de que las tales "pommes d'amour" eran los tomates...

Se necesita ser poeta para llamar a un tomate "manzana de amor". Si tal se le ocurre a un español, le ponen de cursi que no hay por donde cogerlo.

Peró han sido los franceses los que tal inventaron, y hay que admirarlos y aplaudirlos. Después de todo, ellos, con aprobación tácita de todo el mundo, han declarado que el arte culinario es la novena de las bellas artes.

De ahí la admiración que sienten por el autor de "La fisiología del gusto", hasta el punto de que ya piensan en elevarle un monumento. ¡Habrá que ver la estatua de Brillat Savarin rodeada de "pommes d'amour" y con su traje y su gorro blancos de "chef" en medio de los jardines de Versailles!

No sabemos lo que pensará aquella norteamericana que afirmaba que París era insoportable porque los franceses no saben hacer de comer, a la vista de las "pommes d'amour", y a saber que el arte culinario ha sido elevado a la categoría de la música, de la escultura, de la poesía.

Seguramente que Mary Pickford hará un gesto muy yanqui, mientras se desayuna con salchicha y mermelada de Nueva York.

A. L.

## El pistolero Torres sale para Zaragoza

Debido al exhorto que en este Juzgado de instrucción se ha recibido hace algún tiempo del juez del distrito de San Pablo, de Zaragoza, ayer se ha ordenado el traslado del pistolero Rafael Torres Escartín a la cárcel de la ciudad del Ebro.

Como saben nuestros lectores, Torres Escartín se halla reclamado por la autoridad judicial de Zaragoza, como presunto autor del asesinato cometido en la persona del cardenal Soldevilla.

Ayer se dió cumplimiento a la orden de traslado, y en uno de los primeros trenes de la mañana salió con dirección a Zaragoza, custodiado por varias parejas de la Guardia civil.

## UNA ACLARACION

Al pie del retrato del joven Severino Fuertes, ganador de la Copa en el concurso de tiro de pichón celebrado en Salas, fotografía que publicamos recientemente, apareció por error la firma del señor García Inclán, corresponsal de REGION en aquella villa.

El señor García Inclán se limitó a enviarnos la fotografía de que es autor el joven aficionado Rafael Fernández Fernández.

Lo hacemos constar así, con mucho gusto, a ruego de nuestro corresponsal.

## Un consejo diario

No sueñes demasiado. Los sueños excesivamente ambiciosos tienen una gran quiebra, que es el despertar.



LONDRES: PARTIDO FINAL DE LA COPA DE INGLATERRA, JUGADO EN WEMBLEY POR LOS EQUIPOS NEWCASTLE UNITED Y ASTON VILLE.-- Uno de los momentos más interesantes del partido.

(Foto Vidal)



# DE SOCIEDAD

## Oviedo

De Madrid, adonde fué para tomar parte en el Congreso Nacional de Educación Católica, ha regresado nuestro muy querido amigo y colaborador el catedrático del Instituto y concejal del Ayuntamiento de Oviedo don Felipe Manzano.

Ha regresado de La Felguera, donde pasó unos días, la elegante y linda señorita Eufrosia Flórez Ramos.

Regresó a Madrid nuestro estimado amigo don Angel Romo.

Se encuentran en esta capital, donde pasarán una temporada al lado de sus padres, nuestro querido amigo el juez municipal de Peñafiel, don Teófilo de la Esperanza, y su distinguida esposa, doña María Radio.

Regresó de Avilés la bella y elegante señorita Polonia Torres.

Para pasar unas horas en esta capital llegó anoche nuestro querido amigo don José F. Menéndez, cura párroco de Vidiago y cultísimo colaborador de REGION.

Acompañados de su profesor don Ramón Hernández llegaron ayer varios alumnos de la Escuela de Ingenieros de Caminos.

Se hospedan en el Hotel Covadonga.

## Fierros

Ha llegado a ésta procedente de Madrid, nuestro buen amigo don Pedro Calvo que pasará unos días al lado de sus amigos el doctor en Medicina don Angel P. Jáuregui y don Luis P. Gómez.

El día 2 del actual se celebraron en esta parroquia honras fúnebres por el eterno descanso de don Manuel Fernández, que falleció a causa de traídora enfermedad, siendo su muerte muy sentida.

Con tal motivo vinieron a ésta sus hermanos doña Elena Fernández y don José Ramón Cerviño, prestigioso médico de la Hullera de Comillas, a quienes testimoniamos nuestro sincero y sentido pésame.

## Grado

De la Habana ha regresado el rico americano don José Suárez, hijo de nuestro distinguido amigo don Casimiro.

Bien venido, y que su estancia en la tierra le sea gratísima.

Pasando unos días al lado de los señores de González (don Juan), factor de la Compañía del Vasco, se encuentra la bella y simpática señorita Oliva Vega Sánchez.

## Noriega

El domingo se leyeron en nuestra Iglesia parroquial las proclamas de la señorita Josefina Noriega (hija de

nuestro amigo don Jesús), y de don José María Tejedor, de Torrelavega; y la señorita Covadonga Fernández (hija del activo y popular capataz de camineros don Salustiano) y don Raimundo Cabada, de Santander.

Ambas bodas se celebrarán en breve.

## Mieres

Anteayer, domingo, tuvimos el gusto de saludar en el Casino de esta villa a los distinguidos jóvenes ovetenses don Gerardo Fernández, don Cipriano Rico, don Manuel Vidal, don Tomás Asenjo, don Eustaquio Alvarez y don Luis Santiago.

También se encontraban el domingo en Mieres las bellísimas señoritas, de Gijón, Maruja y Conchita Viña y Maruja y Paz Gavito, acompañadas de los cultos jóvenes don Alfredo Viña y don Juan Muñoz.

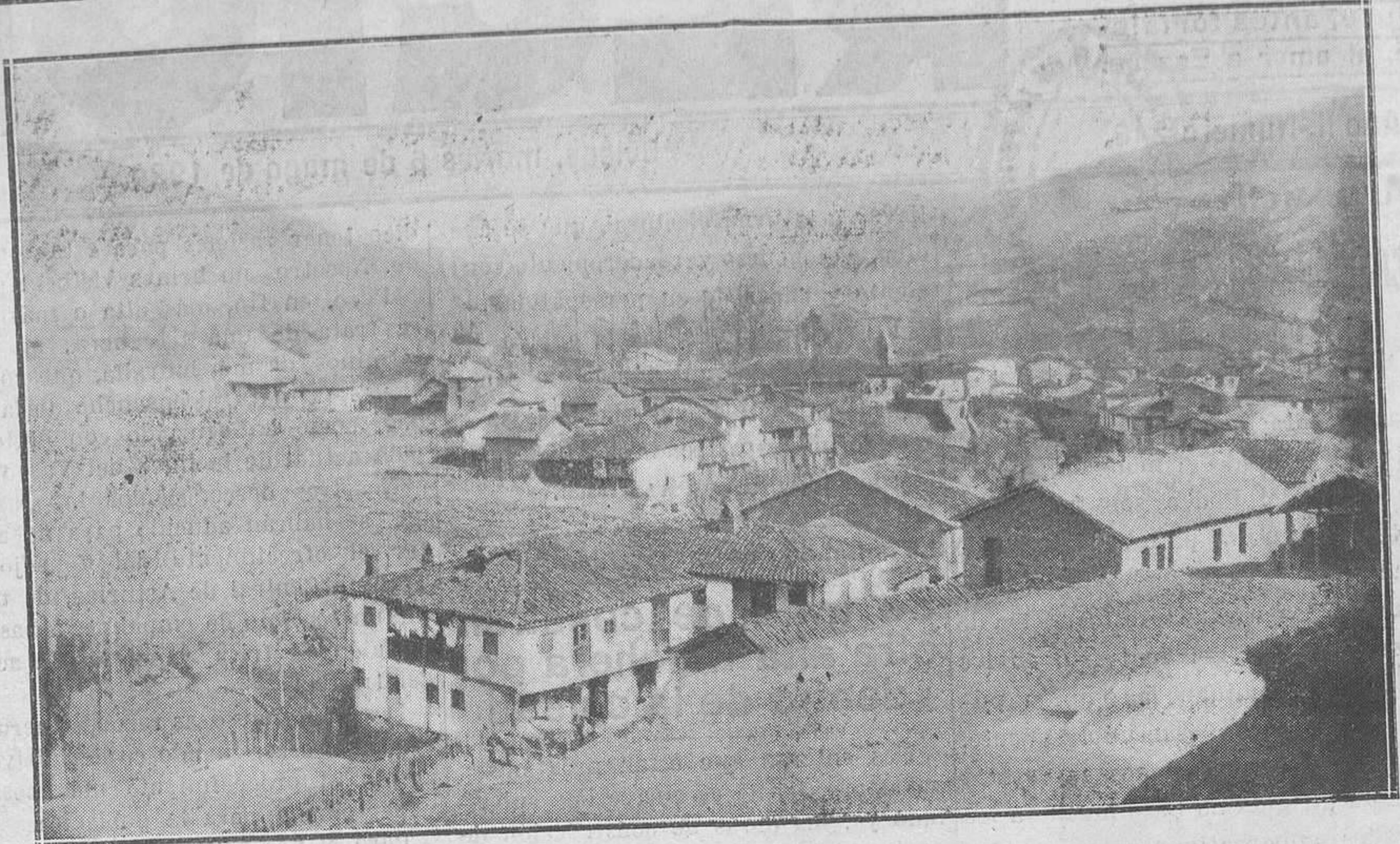
De Veriña ha regresado a Mieres la encantadora señorita Josefina Fernández Laviades, acompañada de la joven maestra Esther González del Valle.

Para Lugones, donde pasará unos días, ha salido la bella y simpática señorita Candidina Fernández.

## Santa Cruz

Después de pasar una larga temporada al lado de su familia, en Mu-

VILLORIA.--Poético rincón, que queda completamente incomunicado cuando se producen las crecidas del Nalón. En el fondo se ve la casa donde nació y vivió el insigne filósofo y cardenal fray Zeferino. (Foto Valdés)



rias, ha regresado a ésta la encantadora señorita, de Oriella, Rosaura Rodríguez.

## Avilés

En el tren correo de ayer regresó a ésta el reputado doctor don Arturo García López, quien, como saben nuestros lectores, se había trasladado a la corte con motivo de la enfermedad que sufría el joven avilesino don Alejandro Bustelo. El apreciable enfermo se encuentra en franca convalecencia. Deseamos su completo restablecimiento.

En Arnao se encuentra bastante delicado de salud nuestro querido amigo don Enrique Kopp, practicante-enfermero del Hospital que en dicho lugar tiene la Real Compañía Asturiana.

Deseamos la mejoría en su padecimiento a tan laborioso e inteligente empleado.

El domingo pasado, procedente de Gijón y de tránsito para su palacio de San Martín de Pooles, hemos tenido el gusto de saludar al ex diputado a cortes por Llanes don Amadeo Alvarez García, quien, en compañía de nuestro querido amigo don Bernabé Alonso Jorge, pasó el día en su magnífica posesión.

Después de larga estancia en la Isla de Cuba, se encuentran en esta villa nuestro buen amigo don José Ramón Muñiz y su distinguida familia.

Enviamos al apreciable avilesino un cariñoso saludo de bienvenida.

## Arriondas

Tuvimos el gusto de saludar en ésta a los señores diputados provinciales don Eloy Campoamor y don Paulino González, acompañados del opulento capitalista don Rafael Vega Pardo.

En el cementerio de Viavaño, el sábado último recibió cristiana sepultura la distinguida joven de veintinueve años Eloisa Blanco García, que gozaba de grandes simpatías.

Reciban su madre, doña Elvira, y el resto de la familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

## A LAS SENORAS

Salón de peinado.—Ondulación permanente.—Lavados de cabeza.—Postizos.—Tinturas y productos de tocador. CARMEN MUÑIZ, Libertad, 4, entresuelo, Avilés. Con larga práctica en Madrid, en la acreditada casa E. Castro.

## Tranvía Central de Asturias C. A. OVIEDO

Cubierta con exceso la suscripción de obligaciones que finalizó el 25 del actual, corresponde a las de título reductible, o sea a las sujetas a prorratio, un 37,50 por 100 de la cantidad solicitada, debiendo entregar en el Banco donde hayan realizado la suscripción el resto de su importe contra entrega del resguardo provisional.

A los suscriptores de una y dos obligaciones se les respetará la cantidad pedida.

Los títulos definitivos se entregarán en breve plazo, lo que se anunciará oportunamente.—El Consejo de Administración.

*Casa Natalio*

SASTRERIA FINA  
GENEROS INGLESSES

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

## BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses  
4 " 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO

REAL SIDRA ASTURIANA-(Cima Extra)

Del Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

**Don Ramón Díaz Álvarez**  
CONTRATISTA DE OBRAS

Falleció en la paz del Señor, en esta ciudad, el día 5 de Mayo de 1924  
a las cuatro y media de la madrugada y a los 67 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Josefa González Mier; hijos don Laureano, don Francisco, don Manuel, don José, doña Dolores, doña Pilar, doña Rosario, don Ramón, doña Josefa, doña María de las Mercedes, doña María del Carmen y don Luis; hijos políticos, doña Isabel Díaz, doña María Alvarez, doña Aurora Vázquez, doña Generosa González Berbeo, don Valentín Martínez y don Lisardo Areces; hermanos, doña Josefa, don José, doña Rafaela, doña Carlota y doña Manuela; hermanos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás parientes y testamentarios,

Al participar a sus amistades y personas piadosas tan sensible pérdida, les encarecen encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado y se dignen asistir al acto de conducción de su cadáver, que se verificará hoy martes, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, Cervantes 27 y 29 (junto al antiguo acueducto de los Pilares), al cementerio parroquial de San Pedro de los Arcos, y a los funerales que por su sufragio se celebrarán el jueves, a las diez de la mañana, en dicha iglesia parroquial, por lo que les vivirán agradecidos.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

El Ilmo. señor Obispo de la diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada



DE LA POLA DE SIERO

# Una conversación interesante

Por nuestro hermoso parque paseaban, no ha mucho, dos polesos muy amantes de su pueblo—amantes de verdad—, en animada charla.

El reportero, siempre indiscreto, se unió a ellos y juntos los tres continuaron la conversación, que versaba sobre los intereses y necesidades de este querido concejo, y muy especialmente de Pola, la sugestiva y atrayente villa.

Un cúmulo de elogios se desprendían de los conversadores para las autoridades locales, que, trabajando sin descanso, velan, con todo amor, por el bien de Siero.

Justísimos elogios—y muy merecidos— a esos desinteresados varones que, llenos de patriotismo y fe en el resurgir de España, laboran por el engrandecimiento de su patria chica, esta deliciosa patria chica, que hasta la aparición del nuevo régimen estuvo en el más completo abandono, por la negligencia de unos y el despotismo y mala fe de otros que no se ocuparon más que de sí mismos.

Basta con echar una ojeada—decañ— a los proyectos que tiene nuestro Ayuntamiento—algunos en vías de ejecución— para cerciorarse que nuestros intereses materiales están completamente atendidos.

Así es, en efecto; el pueblo de Siero puede mostrarse orgulloso de los hombres en cuyas manos están hoy sus destinos; puede asegurarse que no será éste de los concejos españoles menos beneficiados con el cambio de situación política.

En esta forma se expresaban los dos polesos, en cuya compañía paseaba el reportero, en una de esas tardes espléndidas con que la Naturaleza ha tenido a bien obsequiarnos días atrás.

Y, limitando la charla a la Pola, habló de sus buenas cualidades—que son muchas—y de sus defectos—que no son pocos—, entrando la conversación en una fase altamente simpática y de importancia suma para la vida de los pueblos. Se trató de la necesidad de crear un Centro cultural y de recreo a la vez, donde la juventud, ya hecha, pudiera, al mismo tiempo que educar su intelecto y su espíritu, distraer sus ocios en un ambiente exento de vicio y en ameno y solaz esparcimiento.

No hace mucho, Evaristo Arregui, el entusiasta poleso, tan enamorado de su pueblo como de todo aquello que signifique progreso y cultura, lanzó la

idea, a la que, desde luego, se asociaron cuantos se encuentran animados de esos mismos anhelos y entusiasmos del señor Arregui, y diéramos algo de bueno por poder decir que lo son todos los polesos, siendo lamentable y triste, hemos de confesar que pocos, muy pocos participaron de ellos, toda vez que pasa tiempo y nada se ha hecho en tal sentido.

La necesidad de crear un Centro de esa índole salta a la vista con sólo considerar que en el casco de la villa existen ¡veinticinco! tabernas, y que en el único puesto de libros que disfrutamos se hallará, sí, todo lo más insustancial y frívolo que se publica actualmente, sin que ni por casualidad se encuentre uno de sociología, de estudio o de ameno instructivo y sanamente retenido asunto.

Lo que a esto manifiesta la dueña del establecimiento, la popular Guaxa, dice mucho más que cuanto pudiera encerrarse en un tratado: "Pa qué los voy a traer, si nadie los pide; los que traje tuve que devolverlos. En cambio, de esti "refugayu" vendo a montones". ¡Para qué comentarios!

Es una verdadera lástima—siguen hablando mis compañeros de paseo— que este pueblo no sepa aprovechar las inmejorables condiciones que posee para engrandecerse en todos los órdenes; su situación geográfica, a dos pasos de Oviedo y Gijón, las grandes y cultas poblaciones asturianas; la simpatía, la clara inteligencia que por lo general adorna a la población polese, son factores de inestimable valor; mas la apatía, la indiferencia, el "vivir por vivir", se adueñó de todos y cunde el abandono, en el orden cultural; un abandono inexplicable.

Grandiosa y plausible es la reciente iniciativa para la institución de un colegio de segunda enseñanza; otra obra magna de nuestros municipales. Pero no basta eso.

Precisase velar por la juventud actual, y hoy más que nunca. A nadie se le oculta el enrarecimiento que el ambiente social sufre al presente. Lo anodino, lo insustancial y lo frívolo, la inmoralidad, infíltanse poco a poco en los cerebros y en los corazones. Más necesario se hace cada día poner los medios para atajar el mal donde haya penetrado, y para impedirlo donde, afortunadamente, no puso aún sus plantas. Y el medio más eficaz es educar las conciencias, y esto ha de hacerse a base de una exquisita cultura. ¿Podrá adquirirse

una y otra en la taberna, en cierta literatura modernista o en la vagancia, a la que conducen la apatía, el indiferentismo y la estulticia?

Los pueblos, para ser verdaderamente grandes, no sólo precisan que sus intereses materiales estén satisfechos; les es necesario, además, satisfacer los que intelectual y moralmente son, por naturaleza, patrimonio de todos. El velar escrupulosamente por la educación, la cultura y la moralidad se va haciendo más necesario a medida que el tiempo avanza.

Nuestro querido pueblo, con sus bellas cualidades, está en excepcionales condiciones para, sabiendo aprovecharlas, hacerse fuerte y grande en todos los órdenes de la vida. Para ello ha de haber comunidad de ideas y voluntades; es preciso sacudir la pereza y la apatía; es necesario que todos acudan como un solo hombre a laborar por el bien de la patria chica. Sólo así se demuestra "ese amor al pueblo que nos vio nacer", de que tantas veces se alardea fanfarronamente.

El reportero permaneció mudo durante la charla de sus acompañantes; únicamente al despedirse pidióles autorización para transcribir en la Prensa las manifestaciones que oyera; se la dieron, y ahí está—tengo muy buena memoria—, palabra por palabra, lo que dos polesos, verdaderos amantes de su pueblo, hablaron paseando por nuestro hermoso Parque en una de esas espléndidas tardes con que la Naturaleza nos ha brindado días atrás.

Los polesos tienen la palabra.

## DE AVILES

### Cómo se hizo la traslación de un cadáver

El día 4, domingo, por la mañana, y paseando por la playa de Salinas el paisano Isidoro Orozco, encontró en la parte que está al frente del Sueón el cadáver de un hombre, que fué arrojado por el mar.

Inmediatamente lo puso en conocimiento del carabinero vigilante don Juan González Bastardo, quien desde luego se trasladó al lugar indicado.

El cadáver estaba vestido con ropa de dril bastante remendada, jersey azul y calcetines blancos de lana tosca.

Se encontraba en estado de descomposición, con la cara, manos y planta de los pies roídos, y con los huesos descubiertos.

El cadáver fué levantado con las formalidades de ley, en presencia del señor ayudante de Marina, don Ginés García de Paredes, y trasladado en un

carro durante las primeras horas de la tarde al cementerio de San Martín de Laspra.

Durante dicho traslado, el público hizo serios comentarios referente al medio empleado para llevar a la última morada el cuerpo del desdichado desconocido, que tal vez pereció ahogado, cumpliendo con su deber y en lucha por la vida, pues causaba lástima e indignación ver que se seguía el mismo procedimiento que con aquellos animales irracionales que aparecen muertos en el arroyo; ni siquiera se ha tenido la consideración de cubrirlo con alguna sábana.

Los vecinos de Salinas habfan de agradecerle mucho al señor ayudante de Marina o a la autoridad correspondiente, no consintieran en otra ocasión, si por desgracia se da el caso, de que se haga el traslado en la forma arriba indicada.

## SUBASTA

### Suministro de artículos para los establecimientos benéficos

La Comisión provincial, en su última sesión acordó lo siguiente:

Fijar los siguientes precios para la tercera subasta del suministro de artículos a los establecimientos de Beneficencia, y anunciarlo por diez días:

Azúcar blanca surtida, a 1,90 pesetas kilo; ídem florete, 2,00 ídem; Caracas, 5,10 ídem; guayaquil, 5,00 ídem; canela molida, 9,00 ídem; vino tinto de Rioja, 0,62 litro; garbanzos, 1,30 kilo; carbón, 31 pesetas tonelada; Ainofol, 54 ídem los 100 kilos; carne de vaca, 2,85 kilo; carne de ternera, 5,10 ídem; docena de huevos, 3,20; guisantes, 1,30 kilo; tocino salado, 5,25 ídem; grasa, 5,25 ídem; patatas, 0,40 ídem; aceite de oliva, 2,25 ídem; arroz, 0,77 ídem; pimentón, 2,30 ídem; sal, 0,15 ídem; bacalao, 2,50 ídem; café, 8,20 ídem; habas, 1,15 ídem; harina, 60,50 los cien kilos;

## GRAN SURTIDO EN

Retortas.  
Cruzadillo  
Paraguas.  
Corbatas.  
Medias.  
Calcetines.

## Almacenes FONTELA

Uriá, núm. 42--Oviedo

Liquidación de todas las existencias por cambio de negocio.

A precios muy baratos

## GRAN SURTIDO EN

Pañería.  
Ferrería.  
Sedería.  
Lanería.  
Vuelas novedad.  
Céfiros camisas.



LONDRES: PARTIDO FINAL DE LA COPA DE INGLATERRA, JUGADO EN WEMBLEY POR LOS EQUIPOS NEWCASTLE UNITED Y ASTON VILLE.—Un aspecto del campo en un goal del Newcastle. (Foto Vidal)



DE GIJÓN

En el Ayuntamiento

LA COMISION PERMANENTE APRUEBA EN PRINCIPIO EL PRESUPUESTO ORDINARIO Y ACUERDA FELICITAR A LA COMISION DE HACIENDA Y AL CONTADOR POR SUS TRABAJOS

A las once y diez de la mañana, bajo la presidencia del alcalde, don Enrique Zubillaga, celebró sesión la Comisión permanente, asistiendo los señores Valdés Hevia, Díaz de la Sala, Jove, Alvarez Pérez, Suárez del Villar, Ayesa y Junquera.

Dase lectura al acta de la sesión anterior, siendo aprobada. Queda ocho días sobre la mesa el asunto pendiente relacionado con la jubilación de personal de Arrastres y Limpieza.

Se acuerda fijar el límite máximo de edad, para ingreso de personal de arrastres y limpieza en cuarenta años, sin que ello suponga revocar el acuerdo tomado respecto a las oposiciones de chóferes, en las bases de las cuales se fijaban los cuarenta y cinco años, como límite.

Se conceden las siguientes licencias: a don Jorge Iglesias, para convertir puerta en escaparate en Ruiz Gómez, 4; a don José Valle, para ampliar hueco en Corrida, 72; a Sacramento Lafuente, para convertir puerta en escaparate en San Bernardo, 45; a don Faustino Cadavieco, para reformar fachada y aumentar piso en Eladio Carreño, 7; a don Emilio García, para construir una casa en Caveda, 7; a don José Menéndez Alvarez, para sustituir por caseta un puesto en Gregorio García Jove; otra para construir una casa en Somió; a don Segundo Fernández Rubio, para aumentar un piso en Menéndez Rodríguez; a don José Valle para construir una cuadra en la Calzada; a don José Fano, para construir una casa en Vega; a don Perfecto Corujo, para reconstruir una pared en Fano; a don José Bermúdez Maniza, para edificar una cuadra en Rocas; a don Celestino Alvarez, para ampliar un taller en el Llano, y a don Celestino Alvarez Rodríguez para reconstruir una cuadra en la calle de Rosalía.

Se conceden varios contratos de aguas. Apruébase el estado de gastos por jornales y materiales de caminos, correspondientes a la última quincena de abril.

A la instancia de doña Concepción García, solicitando alineación para casa número 4 de la calle del Comercio, se contesta que no ha lugar y que la medición de parcelas no puede efectuarse, porque aquéllas no existen, ya que el solar es del Ayuntamiento.

Se acuerda quitar el puesto de carros de bueyes de la calle del Comercio como piden los vecinos, y que la



MADRID.--Una escena de "La granjera de Arlés", drama lírico en dos actos, original de Rafael Sepúlveda y José Manzano, música del maestro Rosillo, obra estrenada en el teatro de la Zarzuela. (Foto Vidal)

Comisión de Policía Urbana estudie el lugar del nuevo emplazamiento.

También se acuerda que sea cerrado con valla el solar del Ayuntamiento existente en aquel lugar.

A los arrendatarios de las casetas de la calle de Jovellanos, que pedían la preferencia para el arriendo de las nuevas casetas que allí se hagan, se les contesta que no se puede acceder a su petición, pues ello es de la incumbencia del contratista.

Se adjudican las obras del cementerio de Rocas a don Avelino Prado, en 1.998,75 pesetas.

Se adjudica el aprovechamiento de latería procedente de la recogida de basuras a don Antonio Romero en 60 pesetas mensuales.

El concurso de adquisición de bandajes para los camiones municipales se adjudica a don Tomás Revuelta, dueño del Garage Moderno, en pesetas 5.972.

Se aprueba la liquidación de las obras del cementerio de Granda, cuyo importe es de 8.650,98 pesetas.

Acuérdase incluir en créditos reconocidos dos partidas de 322 y 511 pesetas, así como otra, de 112, por gastos de concesión de licencia de uso de armas para los empleados de la Agencia Ejecutiva y depositario de fondos.

Queda enterada la Comisión de un escrito del arquitecto fijando los lindes del solar adquirido en la Avenida de Rufo Rendueles.

Se entera la Comisión de un informe de la Comisión de Instrucción pública significando que ya antes de ahora, y al firmar el presupuesto de su negociado, se habían suprimido las partidas de gratificación al conserje y mozo de la Escuela Náutica.

Se acuerda que el Ayuntamiento estudie la proposición de aprovechamiento del antiguo Macelo de Rocas para cuartel de la Guardia civil, asunto que pasará al Pleno.

Se acuerda instalar teléfono en los garages municipales.

Queda enterada la Comisión de la sentencia del Tribunal Supremo en pleito de la Compañía de Tranvías por asunto sobre la ocupación de vía pública, acordándose se proceda seguidamente a su cumplimiento.

Se entera la Comisión permanente del oficio del director-administrador del Ferrocarril del Norte dando facultades a don Adriano Sánchez para el desempeño de su cargo de concejal, acordándose facultar al alcalde para que gestione que dicho concejal no salga perjudicado en sus intereses.

Se aprobó la distribución de fondos en el presente mes y su inserción en el "Boletín Oficial".

Se acuerda interesar del arquitecto active el asunto de la subasta de alineación de la calle de Alvarez Garaya y que el alcalde reúna a los inquilinos de dicha calle para que desalojen.

Pasa a tratarse del presupuesto para el próximo ejercicio, y como tiene voz en este asunto el contador, pasa este señor a ocupar un escaño.

Dase lectura al presupuesto de ingresos y gastos, aprobándolo la permanente, acordando exponerlo al público durante ocho días y reservándose la Comisión el derecho a discutir las partidas en su día, cuando se lleven a conocimiento del Pleno.

La Comisión permanente acuerda felicitar a la Comisión de Hacienda y al señor contador por los trabajos realizados para la formación del presupuesto, y no habiendo más asuntos de que tratar se levanta la sesión, a las 12,40.

Por los carbones nacionales

Hoy comienza sus tareas la Asamblea Nacional

Comienzan hoy en Madrid las tareas de la Asamblea Hullera Nacional, organizada por iniciativa de las más importantes Empresas productoras de carbón y bajo los auspicios de la Asociación Hullera Nacional.

Forman la Mesa de esta Asamblea el marqués de Comillas, presidente; conde de Figols (que representa a la Duro Felguera), y conde de los Gaitanes, vicepresidente; secretario general, don Aniceto Sela, y secretarios, los señores Alvarez Velluti y Díaz Canjeja.

La Comisión dictaminadora que ha de estudiar las ponencias está constituida por los señores Ortiz de la Torre, Baselga, Ibrán, Bourbón, Goncha y Alvarez Arias.

Como ya es sabido, esta Asamblea cuenta con el beneplácito del Directorio, cuyo presidente tuvo frases de aliento para las tareas que se van a emprender.

He aquí el cuestionario de los asuntos que van a ser discutidos:

Medidas más convenientes para aumentar el consumo de carbón en España. Ponente, señor Lucio Villegas, de la Sociedad Duro-Felguera.

Medidas para limitar la importación de carbón extranjero. Ponente, señor Viedma, de la Sociedad Fábrica de Mieres.

Restablecimiento de tarifas especiales ferroviarias para el transporte de carbones, tanto a los puertos como al interior de la Península. Ponente, señor Huidobro, de la Sociedad Hullera Española.

Diferenciación de las tarifas del interior, según se trate de carbones nacionales e importados. Ponente, señor Quintana, de la Sociedad Hulleras de Veguín y Olloniego.

Obligatoriedad y efectividad del consumo de carbón nacional para los ferrocarriles, la Marina de guerra, la Marina mercante subvencionada y demás industrias que dependan directa o indirectamente del Estado, o reciban de él auxilios. Cumplimiento de la ley de 1907. Ponente, señor Junquera, ex director de la Central Hullera.

Exportación del carbón. Su conveniencia y medios de hacerla factible. Ponente, señor Peña, de la Sociedad Duro-Felguera.

Rebaja de las tarifas de carga y descarga en los puertos y de los arbitrios de las Juntas de Obras. Ponentes, señores Izaguirre, de la Sociedad Nespral y Compañía, y Santamaría, de la Sociedad Orueta e Ibrán.

Reducción o supresión de los derechos obvencionales de Aduanas. Ponente, señor González, de la Sociedad Comercial Asturiana.

Supresión de los arbitrios locales sobre el carbón y la madera de mina. Ponente, señor Rico Avello, vicesecretario de la Patronal.

Limitación de la exportación de madera de mina y reducción de los derechos arancelarios de importación en la misma proporción que los del carbón. Otras medidas para abaratar la madera. Ponente, señor Cueto Felgueroso, encargado de la Sección de Maderas de la Patronal.

Supresión del impuesto de 3 por 100 sobre el capital. Ponente, el que designen los productores de León.


Policia minera. Ponente, señor Sela, secretario de la Patronal.

Efecto útil del trabajo y restablecimiento de la jornada efectiva de siete horas en el interior. Ponente, el que designe la Sociedad Peñarroya.

Producción de aglomerado. Arancel de importación y tarifa ferroviaria de la breá. Ponente, el señor Ortiz de la Torre, de la Hullera Nacional.

Como se ve, todos estos temas tienen excepcional importancia para la producción de carbones, principal fuente de riqueza en nuestra provincia.

A LAS SEÑORAS  
**A. TORRES**  
Sombreros de señora y niña.  
Elegantes modelos.  
Ultimas creaciones de la moda.  
Campomanes, 21, 1.º izquierda



LA SEÑORITA

## Rosario Bravo Alabau

Falleció en Oviedo a las ocho horas del día 5 de Mayo de 1924, a los 17 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolados padres, D. Angel Bravo y D.ª Marina Alabau; abuelos, D. Elías Bravo, D.ª María de la Concepción Brück y D.ª Engracia Villar; hermanos, tíos, primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios, y ruegan asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia parroquial de San Juan el Real, a las 21 horas de hoy martes, y acto continuo a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Asturias, 8, al Cementerio del Salvador, por lo que recibirán especial favor y consuelo.

El duelo se despide en el sífo de costumbre. No se reparten esquelas

Funeraria de Pedro Guerra, Rúa, 14, Teléfono 4-63.

No se devuelven los originales



DESDE ALLER

# UNA VISITA

Me causó buena impresión al saber que el señor Lagufa y Sales, que han venido a Asturias para hablar del Sindicato Libre Profesional de Mineros Asturianos, hubiesen entrado en una mina, acompañados de un técnico, que seguramente les enseñó y enteró de cuantos pormenores se requiere saber en la profesión del minero, para que no hiciesen el ridículo en su propaganda... profesional minera.

Entraron en la mina del tercer piso del grupo de "Legalidad" de la Hulla Española, y también en el primer piso del citado grupo.

¿Han podido enterarse en esa visita, o en cuantas hagan en las minas que sean, para hacer campaña... profesional y verdaderamente minera? Tendrán verdaderos deseos de enterarse y comprender; para ellos lo incomprendible; pero a nadie se le oculta que para entender en una profesión es necesario pertenecer a la misma, y no de mentirijillas, sino de verdad; el oficio de minero requiere tiempo y actitudes para poseerlo; no por trabajar en la mina ya es uno minero.

El ajustador, albañil, carpintero y ebanista, etc., etc., requieren costoso aprendizaje, pues si los comparamos con el oficio de minero, puedo decir que hay individuos que trabajan veinte años en la mina y no poseen el oficio de minero.

No es tan fácil, como a simple vista parece, el aprender el verdadero oficio de la mina.

Resultará siempre que para propagar una idea o ideal, sirven muchos, y más si los que lo propagan tienen verdadero espíritu de sacrificio; pero no así resulta al que propaga, o pretende propagar, una profesión que en absoluto desconoce, aunque procuren florearla de magníficos colores, libros...

Lo que puedo decir y demostrar es que no están bien los señores Lagufa y Sales alardeando de profesionales y libres. De profesionales, porque no entienden de lo que es la mina, y de libres, porque la compañía que han tenido durante su estancia en Aller no es la más a propósito para ostentar con pujos de libertad el título de libres, que les tiene sorbido el sexo.

En demostración de cuanto digo, sólo voy a apuntar un hecho: En el primer piso que entraron del grupo que han visitado, están montando una explotación; trabajan seis picadores de carbón. ¿Se enteraron de cuánto ganaban? ¿De si estaban a jornal o a destajo? Seguramente, no, porque el técnico que les acompañaba no iba a enterarles de si sacaban jornal o no; prueba evidente de que han venido a Asturias, no reclamados por los obreros para que les enseñaran... libertad y a ser libres, sino por los servidores de los patronos o, por lo menos, por sus intermediarios.

Para que no se olviden de preguntar y probar lo que es bueno en la mina, los picadores de la mina que han visitado ganaban, el que más, una peseta

## Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño

Cocina francesa y española

Dirigido por nuestro paisano, su propietario

**JOSE GALAN DIAZ**

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.



**'LE NORD'**

Compañía de Seguros contra Incendios

84 años de existencia

Sub-director en Asturias:

**Don Fernando Novoa**

OVIEDO.--Jovellanos, 14, 1.º - Teléfono 763

setenta céntimos por día de trabajo, pues tan malo está, que no han podido ganar más, porque tienen el metro de avance de testero a tres pesetas.

Para ser profesional hay que practicarle; de esa manera se puede hablar con conocimiento y libertad.

Todo lo que se oponga a esto es hacer que se hace, aunque se tire de mucha máquina para sacar fotografías de grupos de obreros, con el fin de enviarlas a los periódicos ilustrados.

Vicente MADERA PEÑA

Moreda, mayo 1924.

## Cotizaciones de Bolsa

Día 5 de Mayo de 1924

Madrid

FONDOS PUBLICOS

Interior.....	70,40
Exterior.....	86,00
Amortizable 5 %.....	95,50
Idem 4 %.....	90,50
Obligaciones Tesoro, serie B.....	102,25
Obligaciones Tesoro Serie A.....	101,90

ACCIONES

Banco de España.....	570,00
Banco Hipotecario.....	297,00
Banco Español del Río de la Plata.....	49,00
Tabacalera.....	245,00
Explosivos.....	370,00
Duro-Felguera.....	58,00
Altos Hornos.....	131,50
Azucareras preferentes.....	79,50
Ordinarias.....	31,50
Nortes.....	345,00
Alicantes.....	343,75

CAMBIOS

Francos.....	46,65
Libras esterlinas.....	31,62
Francos suizos.....	128,70
Liras.....	32,05
Dólares, cable.....	7,24
Francos belgas.....	38,50
Pseudos portugueses.....	0,20
Pesos argentinos.....	2,42
Florines.....	2,75
Coronas checoslovacas.....	21,75

Barcelona

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %.....	70,45
Exterior.....	86,10
Amortizable 5 %.....	95,70

ACCIONES

Nortes.....	343,75
Alicantes.....	342,50
Orenses.....	16,95
Hispano Colonial.....	333,75

CAMBIOS

Francos.....	46,60
Libras esterlinas.....	31,73

Paris

CAMBIOS

Pesetas.....	215,25
Libras.....	97,92
Dólares.....	15,50
Francos suizos.....	276,00
Francos belgas.....	82,00
Liras.....	69,55
Coronas suecas.....	410,50
Coronas noruegas.....	216,00
Coronas dinamarquesas.....	263,00
Coronas austriacas.....	21,875
Florines.....	580,25
Coronas checoslovacas.....	45,70

Londres

CAMBIOS

Pesos argentinos.....	41,00
Pesos chilenos.....	39,40

## ZOTAL

Desinfectante. Insecticida

Cura llagas, heridas y sarna o roña del ganado.

Evita toda clase de enfermedades

# EL GAITERO

Sidra Champanizada con su propio ácido Carbónico

Valle, Ballina y Fernández (S.A.)

VILLAVICIOSA.-ASTURIAS

## Espectáculos

### Teatro Campoamor

Funciones para hoy martes, 5 de mayo.

Beneficio del primer actor y director, Francisco Morano.

A las seis y media de la tarde y a las diez y media de la noche.

Estreno de la obra en tres actos, del famoso autor italiano Luigi Pirandello, "El placer de la honradez", versión española de Salvador Vilaregut.

Antes del estreno leerá el actor Morano unas cuartillas referentes a la labor literaria de Pirandello y explicativas de la tesis y desarrollo dramático de la obra.

Mañana, miércoles, estreno de "Mi hermano y yo", última producción de los hermanos Alvarez Quintero.

El jueves, despedida de la compañía.

### Salón Torenó

Funciones de cinematógrafo para hoy martes, 6 de mayo.

A las siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche.

Jornada 12 (final) de la magnífica serie novela "Los tres mosqueteros" dos partes y un epílogo y estreno de la linda comedia en cuatro partes "El hada Margarita".

### EN PRAVIA

## Conferencia de divulgación

CONFERENCIA

Para el próximo domingo 11 del actual, y en el pueblo de Cornellana, se halla anunciada, hora de las tres y media de la tarde, una conferencia pública, en la que tomarán parte los señores delegados gubernativos de los partidos judiciales de Pravia y Belmonte y los abogados señores Guisasaola y Sousa, de Oviedo, que tratarán de temas de actualidad, entre ellos las divulgaciones del Estatuto municipal, ley de Reclutamiento, indulto de prófugos y desertores y fomento del Somatén. El acto promete verse muy concurrido.

## SUCESOS

Oviedo

### HERIDO POR UN SERENO

En la Casa de Socorro fué curado de una herida contusa, leve, en la cabeza, el vecino de San Lázaro, Faustino Alvarez, quien manifestó que había sido herido por un sereno.

Después de curado ingresó en los calabozos municipales.

### HERIDOS CASUALES

En la Casa de Socorro fueron asistidos los siguientes:

Rafael Díaz, de veinticuatro años, domiciliado en el Campo de los Reyes, de una herida leve en la pierna derecha.

Angel Díaz, de cincuenta y seis, vecino de la Corredoria, a causa de una herida contusa, leve, en la cabeza.

La niña de ocho años Remedios González, a consecuencia de una herida contusa en la rodilla derecha. Pronóstico leve.

El vecino de Colloto Faustino Pra-

do, de cuarenta y cuatro años, también fué curado de una herida incisa, leve, en la cara.

Después de asistidos en dicho centro benéfico pasaron a sus domicilios.

### Pravia

#### UN HERIDO GRAVE

Por un arrebato, al parecer, de locura, se causó graves lesiones el vecino de Godina (parroquia de Inclán) José de la Fuente García.

Tan lamentable hecho ocurrió en las primeras horas del domingo 4 del corriente.

Personado el Juzgado en el lugar del suceso, dispuso por el estado de gravedad del herido que fuese trasladado al Hospital provincial, para un rápido y enérgico tratamiento.

## Estadística demográfica

Oviedo

### Nacimientos

Manuel Roza García, Emiliano Santa María Marrón, Reniero Heria Rodríguez, Aurora Alonso González, Carmelo Blanco y Blanco, Josefa López del Vallado y Villanueva.

### Defunciones:

Torcuato López de la Fuente, de un año.

Sabina Alonso Martínez, de setenta años.

Carmen Martínez Alvarez, de diez y seis años.

Jenaro Vigil Rocas, de cuatro meses.

Teresa Ramos Alvarez, de cincuenta y nueve años.

### Matrimonios:

No hubo.

## Ferías y fiestas

### La Felguera

ANTE LAS PROXIMAS FIESTAS DE SAN PEDRO

Próximas están ya las fechas en que se celebran en nuestra villa las renombradas fiestas de San Pedro que, al igual que otros años, resultarán brillantísimas.

Merece un aplauso la Comisión organizadora de las mismas que no regeatea sacrificios por ofrecernos unos festejos dignos de nuestro pueblo.

Por conducto de personas que nos merecen crédito, sabemos que se está en trato con una notable Banda militar (cuyo nombre daremos a conocer oportunamente), para que alterne con nuestra Banda municipal.

Como en años anteriores, habrá grandes corridas de toros, donde tomarán parte afamados diestros; partidos de futbol, entre equipos de primera categoría; carreras de bicicletas, concursos de llave, etc., grandes verbenas, eléctricas y a la veneciana, en el parque de Dolores E. Duro, y otros sugestivos números, de los que daremos cuenta al lector.



# Vida municipal

Oviedo

## LA PARADA DE COCHES DE LA ESCANDALERA

El atropello de un "auto" a un niño en la plaza de la Escandalera dió lugar a que bastantes personas indicasen al alcalde la conveniencia de descongestionar de carruajes la citada plaza. En efecto, hay allí demasiados, y quietos bastante más tiempo del que desean sus dueños.

Mas parece que todo esto tendrá remedio con el nuevo reglamento de carruajes, ya terminado, y que muy pronto pasará a estudio de la Comisión.

Según el citado señor alcalde, el inspector de Carruajes, señor Berjano, está conforme con que se distribuyan por otros lugares de la población esos carruajes de la parada de la Escandalera.

## LOS PROYECTOS DE FOMENTO

El señor Cuesta ha recibido una carta del subsecretario de Fomento, en la que, hablándole de la nota de asuntos que le entregó aquí el citado señor Cuesta, le indica la conveniencia de que se activen los expedientes y se envíen pronto al ministerio.

El alcalde envió copia de esta carta al ingeniero jefe de Obras públicas, y con la copia el ruego de que ordene el rápido despacho de los referidos expedientes.

## LOS LADRONES MENDIGOS

Nuevamente el alcalde llama la atención del vecindario acerca de esos individuos que, a pretexto de solicitar limosna, roban lo que pueden en las casas. Aunque ha reiferado a los guardias municipales la orden de redoblar la vigilancia, bueno es que el vecindario esté prevenido y reclame el auxilio de un guardia en cuanto llame a la puerta un individuo sospechoso.

## MULTAS

Por la Alcaldía fueron impuestas las siguientes:

Una de 25 pesetas al conductor de un auto por llevar el escape abierto.

Una de 25 al padre de un niño, por coger una flor en el Campo de San Francisco.

Una de 5 pesetas a una sirvienta de la calle de Uría por sacudir alfombras después de la hora.

Una de 5 pesetas a un individuo detenido por la Guardia municipal, por embriaguez.

Una de 25 pesetas al dueño de un establecimiento de bebidas por tener abierto después de la hora.

Una de 75 pesetas al conductor del

auto O. 1.278, por exceso de velocidad y llevar el escape de gases abierto.

Una de 15 pesetas al padre de un niño menor de edad, por conducir un carro.

Una de 25 pesetas al conductor de una camioneta, por desobediencia.

Una de 75 pesetas al conductor del auto O. 378, por exceso de velocidad.

Una de 25 pesetas a un individuo vecino de esta capital, detenido por los serenos por embriaguez y escándalo.

Dos de 10 pesetas a dos individuos, vecinos de la misma, por embriaguez.

## Grado

### LA CAMPAÑA PRO-MORALIDAD

Apenas iniciada — puesto que aún quedan por adoptar otras mucho más radicales medidas, que vendrán seguramente — la campaña pro-moralidad, que la Alcaldía, con el aplauso del pueblo, ha emprendido estos días, ya se han empezado a notar los beneficiosos efectos que eran de apetecer.

El asqueroso vicio de blasfemar, esa bárbara y abominable costumbre, impropia de gentes de algún raciocinio y medianamente cultas, tiende, merced a las severas disposiciones que para los que incurran en tan grave falta han sido dictadas, a desaparecer de entre nosotros, o por lo menos a disminuir de una manera considerable. En lo que no se han notado tanto los provechosos resultados de tan hermosa cruzada es en lo que se refiere a la embriaguez, que parece haber tomado carta de naturaleza en nuestra villa, y en algunas otras cosas más, que serán objeto de una próxima crónica.

Agelante, señor alcalde, con tan saludables medidas, y no vea usted en esa leve insinuación más que un buen deseo de ayudarle en su plausible campaña.

# Letras de luto

Oviedo

## Don Ramón Díaz Alvarez

Ayer entregó su alma a Dios don Ramón Díaz Alvarez, que gozaba de grandes simpatías por sus bondades, caballerosidad y bellas prendas de carácter.

La noticia de su fallecimiento ha causado honda impresión entre sus numerosas amistades, que desde el primer momento han manifestado su condolencia.

Era don Ramón Díaz Alvarez toda una autoridad en el ramo de construcción.

Desde muy joven dedicóse por entero a la vida del trabajo, y su clara inteligencia y especiales aptitudes le permitieron bien pronto destacarse en tan importante arte.

Señaló sus primeros pasos como pa-

tróno constructor de obras con la capilla del Cristo de las Cadenas. Después fué ejecutor de obras de la importancia del convento de Adoratrices, Hermanitas de los Pobres, Asilo del Fresno, Seminario Conciliar (hoy cuartel Pelayo) y otras.

El inolvidable Obispo Fray Ramón Martínez Vigil, conociendo, como pocos, sus cualidades extraordinarias, le tuvo siempre a su lado, siendo muchos los templos construidos y los reparados bajo la dirección de tan experto maestro.

Sencillo, de austeras costumbres y nobles sentimientos, después de una larga vida de intenso trabajo, sólo dejaba a los suyos un nombre sin mácula.

Como fervoroso creyente, murió confortado con los auxilios de la Religión, santa y serenamente con la paz de los justos.

Enviamos a sus familiares la expresión de nuestra condolencia por tan sensible pérdida, y en especial a nuestro distinguido compañero en la Prensa, el redactor-jefe de "El Carbayón", don José Díaz González, hijo del finado.

## Señorita Rosario Bravo Alabau

A la temprana edad de diez y siete años, entregó su alma a Dios en el día de ayer la joven con cuyo nombre encabezamos estas líneas.

Su muerte dejó un vacío grande en el corazón de sus padres y hermanos, que la quieren porque era buena, cariñosa, inocente.

Tronchada su vida en flor, su alma habrá recibido del Señor el premio a sus muchas virtudes.

El sepelio de sus restos, que será hoy, así como también los funerales por el eterno descanso de su alma, han de dar lugar a una sentida manifestación de duelo.

A sus desconsolados padres y demás familia enviamos la expresión de nuestro duelo.

## San Claudio

### Don Juan Vázquez y Suárez

Como anunciamos en nuestro número anterior, a la edad de sesenta y nueve años dejó de existir en la inmediata parroquia de San Claudio el párroco de la misma, don Juan Vázquez y Suárez.

Su muerte, no por esperada fué menos sentida. Desde hace años, el respetable sacerdote venía padeciendo una afección, que ya últimamente le privó de decir dos misas los domingos, como lo venía haciendo hace tiempo, autorizado convenientemente, en virtud del incremento que tomó dicha parroquia y de la imposibilidad de dotarla de coadjutor, a causa de la manifiesta escasez de clero. Pero nadie creía que estuviera tan cerca la luctuosa fecha que priva a San Claudio del pastor modelo que supo captarse las simpatías de todos con sus virtudes y su ejemplo.

Puede decirse de don Juan que era sabio y santo, aunque esta sabiduría no trascendió a la publicidad, porque el fenecido amaba extraordinariamente la modestia, y comprendiendo que su talento y dotes de profundo psicólogo eran muy necesarias en un pueblo tan industrial y de feligresía tan heterogénea como San Claudio, prefirió vivir escondido como la violeta, ganando almas para su Creador, a escalar puestos encumbrados para los que le sobaban aptitudes y merecimientos.

Era doctor en Teología y licenciado en Derecho canónico. Como orador sobresalió notablemente, y tenía especial predilección por las pláticas parroquiales, que explicaba con tal claridad y tan apostólica unción, que preferían cuantos le escuchaban aquellas paternales y sabias exhortaciones a los sermones del más esclarecido orador.

"Qualis vita, finis ita". El párroco de San Claudio vivió santamente, y santamente murió. Como si Dios se complaciera en premiar "a priori" los edificantes hechos de su vida ejemplarísima, apenas le dió agonía. Ni un estertor, ni la más ligera convulsión. Sintió que Dios le llamaba, cosa que esperaba a cada instante, y se cerraron aquellos ojos que tan claramente leían en el alma de sus amados feligreses para abrirse dichosos a la luz inextinguible de la Eterna Bienaventuranza.

El sepelio y funerales constituyeron una manifestación de duelo jamás presenciada en San Claudio. Asistieron unos cuarenta sacerdotes y un público tal de todas las clases sociales, que hubieron de celebrarse dos funerales, para que todos pudieran asistir a estas exequias, ya que la capacidad del templo era a todas luces insuficiente para albergar a tan numerosa concurrencia.

Formaban el duelo eclesiástico don Pedro Alvarez, don Ramón Suárez y don José Suárez. El de familia estaba constituido por don José Vázquez, hermano del finado; don Bartolomé Vázquez, don Casimiro García Tuñón y don Juan Rodríguez; y el de amigos lo componían don Alfonso Gómez, gerente de la Cerámica Asturiana de San Claudio; don Fernando Lareda, gerente de la Fábrica de Loza de la misma localidad; don Ramón Menéndez de Luarda, abogado del Estado; don Avelino Alvarez, jefe de líneas del Cuerpo de Telégrafos, y don Fernando Constantino Alvarez, maestro nacional de esta ciudad.

Descanse en paz el finado; reciban sus familiares y feligreses la expresión de nuestro pesar, y a nuestros lectores tengan una sentida plegaria para el que fué modelo de virtudes y de sacerdotes.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

# ANUNCIOS ECONOMICOS

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

TODOS LOS ANUNCIOS, SIN EXCEPCION, ABONARÁN 10 CENTIMOS DE PESETA PARA LA HACIENDA

### INDUSTRIA Y COMERCIO

ORGANILLOS CASALL, son los mejores. Pídalos en la "Casa Blanco", Muebles, Oviedo.

MUEBLES A PLAZOS Y al contado vende "La Sevillana Artística", Armarios de luna biselada, a 145 pesetas; mesas de comedor barnizadas, a pesetas 27,50; lavabos, a 15 pesetas. Plaza Fontán, 4.

AUTOMOVILES. TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guarnecido, arreglo de radiadores y faros. José Rodríguez, Fray Ceferino, 12, Oviedo. Teléfono 13-40.

ALAS-PUMARINO. Correos, gomas, empaquetaduras, colones, etc. Matlafuegos Biosca, populafísimo en Asturias. Forjier, 3, Oviedo.

SEBO Y BORRAS DE aceite, se compran cualquier cantidad. Fábrica de jabón "La Argentina", Tel. 922, Oviedo.

SEMILLAS. HORTALIZAS. Flores. Forrajeras todas frescas y selectas. Pidan catálogo gratis a la Casa Ronderos, Món, 26, Oviedo. Tel. 157.

### MEDICOS

JAIIME VILLESID. Dentista. Uría, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 5; festivos, de 10 a 1.

DR. PEREZ GOMEZ, oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Oviedo.

AURELIO M. ROMERO, médico y dentista. Escandalera, núm. 2. Teléfono 486.

### TRASPASOS

TRASPASASE LOCAL amplio, sitio céntrico, con el total de existencias o parte. Informes, en nuestra Administración de Gijón.

### VENTAS

MOTO ARLEY-DAVIDSON, con sidecar, modelo 1923 y camioneta "Clement", se venden. Asturias, 14, taller.

SE VENDE AUTOMOVIL T. H. Schneider, costó 65.000 pesetas. Carrocería cerrada de gran lujo, 28,50 H P, siete asientos, estado nuevo, en 12.000 pesetas. Razón Garage Tuero, Oviedo.

SE VENDE UNA CASA en sitio céntrico. Razón en esta Administración.

OCASION: SE VENDEN cuatro molinos y un motor en condiciones inmejorables por su clase y precio económicos. Tres de ellos son de piedra horizontal, y uno alemán, marca "Irus", de gran rendimiento, que se puede adquirir separadamente. Para informes dirigirse a Francisco Mata, de Mieres.

VENDESE CAMION MERCEDES, alemán, 3 1/2 toneladas, en muy buen uso. Dirigirse, en Oviedo, a S. Pire Villar, Bermúdez de Castro (Santullano), 23, 1.º drcha., y viuda de José Pire, fábrica de Sierra del Pito, Cudillero.

SOLO TOSEN LOS TONTOS, o los que ignoren que hay EL JARABE PECTORAL DEL DR. GRAÑO que cura o alivia siempre LA TOS EN 24 HORAS

### VARIOS

SE NECESITA AMA SE-za o persona de alguna edad, para encargarse de cuidar un niño. Inútil presentarse sin buenas referencias. Dirigirse a Santa Susana, 3, bajo.

COMPRO MAQUINA DE tres cilindros, para mofre almendras. Altamirano, 3.

SE ALQUILA CASA temporada verano, próxima a hermosa playa y ferrocarril. Para informes, San Francisco, 21 zapatería, Oviedo.

SE DESEA LOCAL AM-plito, propio para industria, o solar a distancia que no exceda de 1.000 metros del centro de Oviedo. Informes, Aguilá, 2, primero.

COMPRO MOTO HARLEY 20 o 22 H P o Triumph 4 H P, tipos modernos. Garage Tuero, Oviedo.

SOLO PARA SEÑORAS discípula Vasconcel. Manicura. Desaparición granos, pecas, espinillas, arrugas. Depilación cejas. Masaje facial. Precios económicos. Doctor Casal, 16, primero.



# El mundo de los deportes

## El campeonato de España

EL REAL UNION, DE IRUN, Y EL REAL MADRID. — NOTAS RETROSPECTIVAS

Por segunda vez vence el Real Unión al Madrid en final de campeonato de España.

De un colega de San Sebastián tomamos las siguientes notas:

El Real Unión es, desde su fundación, finalista por tercera vez.

En 1918 triunfó en ella, ganando el título de campeón, precisamente contra el Real Madrid, al que venció por dos a cero. La final se jugó en Madrid.

La segunda final la jugó el Club irunés en Vigo contra el Barcelona, el año 1922, y fué vencido por el equipo catalán por cinco a uno.

(Como sabemos, en la tercera final que jugó el domingo en "Amute" venció al Madrid por uno a cero.)

El Real Madrid F. C. ha tenido el honor de ser finalista los años 1903, 1905, 1906, 1907, 1908, 1916, 1917, 1918 y 1924. De estos finales le fueron favorables los de los años 1905, 1906, 1907, 1908 y 1917."

Indudablemente, pocas veces se habrá visto con tanta simpatía la final de campeonato de España.

El Real Irún es el equipo de España que más cuidó de la pureza del "amateur" entre sus componentes. De siempre había gozado de nuestra simpatía.

Es el Real Madrid Club también de puras tradiciones, y en las luchas de este campeonato se impuso con tanta nobleza, que borró la interrogación abierta al lado de su nombre por muchos cronistas.

Claro está que sus victorias sobre el Athletic de Bilbao fueron una revelación para aquellos que se dieron cuenta de la elevada cotización de que gozaban los Martínez, Escobal, Quesada, Barrero, Mengotti, Mejías, Muñagorri, Valderrama, Monjardín, F. Pérez y Del Campo.

El uno a cero, resultado del "match" del domingo entre madrileños e irunés, habla más, que ningún comentario de la igualdad de ambos equipos, ya que ninguna ventaja puede anotarse por ninguno de los dos, respecto a público y terreno. ¿Puede decirse que el público era del Irún?

Todos sabemos que el Irún no juega en su casa cuando juega en San Sebastián, y aunque tuviera mayoría (concedámosla), Madrid pisaba terreno muy igual al suyo. Equilibrio absoluto.

Los vencedores, por seis a cero, de los catalanes, obtendrán el trofeo del campeonato de España 1923-1924.

¡Hurra a los Emery, Anatol, Bergés, Gamborena, René, Eguiazabal, Echeveste, Vázquez, Errazquin, Mafías y Azurza!

GOODSON  
Oviedo

EL SPORTING DE SANTO DOMINGO Y EL UNION ARENAS ASTUR EMPATAN A CERO

El domingo se jugó en el campo de Teatinos el segundo partido de campeonato, entre los equipos arriba indicados.

El partido tuvo cosas buenas y malas por parte de ambos equipos. En el primer tiempo y los últimos treinta minutos del segundo, el Sporting dominó, no logrando marcar tanto alguno, por no entenderse la línea delantera, que tuvo dos cambios, por no poder jugar el campeonato dos de sus buenos elementos; mas en la segunda ya se entendieron mejor, y de no haber tenido el viento en contra le hubieran dado un gran disgusto al Arenas.

El Arenas, como hemos dicho en otra ocasión (que desde el campeonato pasado no dió señales de vida), nos parece un potente equipo; sólo les falta el entrenamiento en conjunto, que, no tardando y no cambiando de jugadores, tiene que dar sorpresas, pues el domingo se les conocía la falta de entrenarse.

El trfo interior-centro es colosal,

practicar el pase a la perfección, que es lo principal en la línea de adelantados.

Del Sporting, la defensa, colosal, destacando también la línea de medios.

El partido fué empatado a cero. Del público diremos que estuvo a la altura de nuestra fama, saliendo satisfecho de la labor de ambos equipos, pues los dos han puesto todo su amor propio, por conseguir el triunfo, no lográndolo ninguno.

El árbitro estuvo muy imparcial.

El Club Deportivo, a fin de dar un buen entrenamiento al reserva, concertó un partido con el Natahoyo F. C., de Gijón, que jugó el domingo por la tarde en Teatinos.

Anotamos en el reserva que está reforzado por Dámaso Urrutia y Comas.

Durante el partido hubo jugadas preciosas por las dos partes, con más suerte el reserva, que logró dominar a su contrario e introducir diez goles en la puerta del Natahoyo, por uno en la del reserva.

El árbitro, bien.

### La Corredoria [Oviedo]

UNION CLUB OVETENSE, TRES.  
RACING CLUB DE POLA DE SIERO, UNO

En el campo del Nora, propiedad del primero, jugaron los dos equipos arriba mencionados. El partido se celebró bajo un continuo aguacero.

El "match", a pesar de la lluvia, tuvo fases muy bonitas, distinguiéndose Mafías y "el Poderoso", que estu-

### Vacuna de Ternera

Todos los días de diez a una.  
Instituto de Vacunación Rodríguez San Pedro.—Uría, 72, Oviedo.—Gratis a los pobres.

## Guía de Profesionales

### INGENIEROS

#### Durán y G. del Valle

Ingenieros de Caminos. Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etc., etc. Proyectos, presupuestos, consultas. Oficinas: Oviedo, Campomanes, 3, de 10 a 13.—Ribadesella.

#### José María Sánchez del Vallado

Ingeniero especialista en las construcciones de hormigón armado. Quince años de práctica. Numerosas e importantes obras ejecutadas. Horas de consulta: de 9 a 13, Corrida, 83, 1.º, Gijón.

### MEDICOS

Corazón y pulmones

#### Doctor MIRANDA

Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 72, piso 2.º, Oviedo. Teléfono 10-25.

#### DR. LANDETA

Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Magdalena, 6.

Estómago e intestinos

#### Dr. Julio R. Fontán

Estómago, intestino e hígado. Especialista de las clínicas de París y Madrid. Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4. Teléfono número 10-88. Dueñas, 6, primero. Oviedo.

Laboratorio biológico

#### DOCTOR VALVIDARES VEGA

Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, crina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2. Teléf. 3-15, Oviedo.

Niños

#### Dr. J. González Granda

Medicina general. Especialista en enfermedades de los niños. San Claudio (Oviedo, telfo. 10-50).

#### Dr. J. Alonso Marcos

Especialista en enfermedades de los niños. Uría, 58, segundo. Tel. 12-70, Oviedo.

Oculistas

#### R. PENDAS

Oculista de los Institutos Oftálmico Nacional y Rubio. Consulta, de diez a una. Jovellanos, 21, primero izquierda. Teléfono 360.—Oviedo.

### ENFERMEDADES DE LOS OJOS

#### DOCTOR OLIVEROS

Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso. Cirujía radical del estrabismo (bizquera). Consulta, de once a una. Pidal, 4, OVIEDO

Odontólogos

#### Doctor Luis Martín Velázquez

Médico odontólogo. Enfermedades de la boca y dientes. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6. Plazuela de Riego, 6, 2.º, Oviedo.

vieron colosales. El resto del equipo jugó bien; esto por el Unión.

Por el de Pola de Siero, en primer lugar, el portero, que estuvo colosal; la defensa y la línea delantera, que se entienden muy bien; el resto cumplió.

Según rumores, este encuentro se va a repetir en breve.

Avilés

### RACING DE SAMA, UN GOAL, STADIUM AVILESINO, CINCO

La Directiva de nuestro primer Centro deportivo es indudable que tiene mala sombra.

Anunciar un partido emocionante, y ponerse a llover precisamente media hora antes del "match", es cosa harto segura.

A los labradores de este distrito les dije en cierta ocasión en que pedían agua para los prados: "No andéis con rogativas, ni cansarse en mirar los barómetros. Si deseáis agua, traer a Avilés un magnífico equipo de futbol, anunciarlo a todo cartel, y yo me juego mil pesetas contra doce cincuenta a que tenéis agua, por lo menos seis horas.

Como siempre, y por no perder la mala costumbre, se anunció el encuentro para las cuatro y media en punto. El último "equipier" de Sama salió al campo a las cinco y cuarto. ¡Señores, no hay derecho a esto!

Al público se le agota la paciencia, y algún día habrá que lamentar las consecuencias.

Fuó insípida y mala de verdad la primera parte; terminó sin marcarse ningún tanto; pero desperdiciando grandes ocasiones de hacerlo.

A todo esto, la tarde sigue gris, fría y lluviosa.

En la segunda tanda se animan los equipos, y al poco rato de empezar, José García (a), Matón, ingresa la pelota en la red.

A los cinco minutos empata Sama, con un goal, debido exclusivamente a la mala colocación de Diutén.

Después de esto disfrutamos un peloteo, francamente malo.

Arrencia la lluvia y escapo de las

Arobias, aburrido y desesperado; faltaba para terminar el partido quince minutos.

Llego a Avilés; apenas había concluido de secarme, y me dicen que los nuestros ganaron por "cinco a uno".

—¡Caramba, no es posible! No me engañéis, porque he de hacer la reseña para REGION.

—¡Palabra de honor!—contesta uno de ellos—. Voy a contártelo, tal como sucedió: No hiciste más que irte, y José García lanza un zambombazo brutal, que convierte en goal. En seguida, un corner, rematado estupendamente por Carlos, hace salir el tercero en el tanteador. No habíamos acabado de saborear la jugada, cuando otro remate de Carlos, cambia el tres en cuatro. Finalizaba el partido, y ya empezaba el público a desfilarse bajo la densa cortina de agua, y vimos a Carlos lanzar un balonazo soberano, que, recogido, con mala fortuna, por uno de Sama, introdujo la pelota en la red.

Debutó como árbitro (casi colegiado) el simpático doctor en Ciencias don Jesús Bajo Ulivani, vascongado de cepa y astur de corazón.

No estuvo del todo bien; pero me consta que se enmendará. No fué injusto ni parcial; sus errores consistieron en la falta de colocación sobre el campo, para apreciar con más claridad los "offsides" y las manos.

El 242

Avilés, 5 mayo 1924.

Trubia

### VENCE EL OLIMPIA DE OVIEDO AL ESPAÑOL DE TRUBIA

El domingo se jugó el partido anunciado entre el Olimpia C. O. y el Español, de Trubia.

La salida correspondió al Olimpia, y de primer momento hay un buen avance de los olímpicos, que se deshace por las malas condiciones del campo. Unos momentos después hay otro avance de Velasco; éste pasa a Lombardero, que remata alto.

Sigue el dominio constante de los olímpicos, sin consecuencias. Los trubiecos inician un fuerte avance que da lugar a que se luzca Corcobado con un monumental remate, poniendo a la portería contraria en serio peligro; pero la mala actuación de los delanteros olímpicos desluce la jugada.

Termina el partido con 1 a 0, a favor de los trubiecos.

La segunda tanda fué accidentada, por la malísima actuación del árbitro, que fué constantemente protestada por el público trubieco.

Pero los olímpicos, siempre enérgicos, no se achican a las malas jugadas de sus contrarios.

Hace un buen avance Lombardero, que pasa a Heriberto; éste chuta, y el balón pega en la red, consiguiendo el empate.

El dominio de los ovetenses se hace cada vez más peligroso, para la portería contraria.

La defensa y medios alas, cortan jugadas peligrosas de la delantera trubieca.

Pocos momentos antes de finalizar, hay una bonita jugada de La Riba, que es seguida por Castañón, consiguiendo el segundo goal de la tarde.

Termina el partido con dos a uno, a favor del Olimpia.

## LA ESMERALDA

JOYERIA Y RELOJERIA



Cimadevilla, 8  
Teléfono 6-76  
OVIEDO



DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS



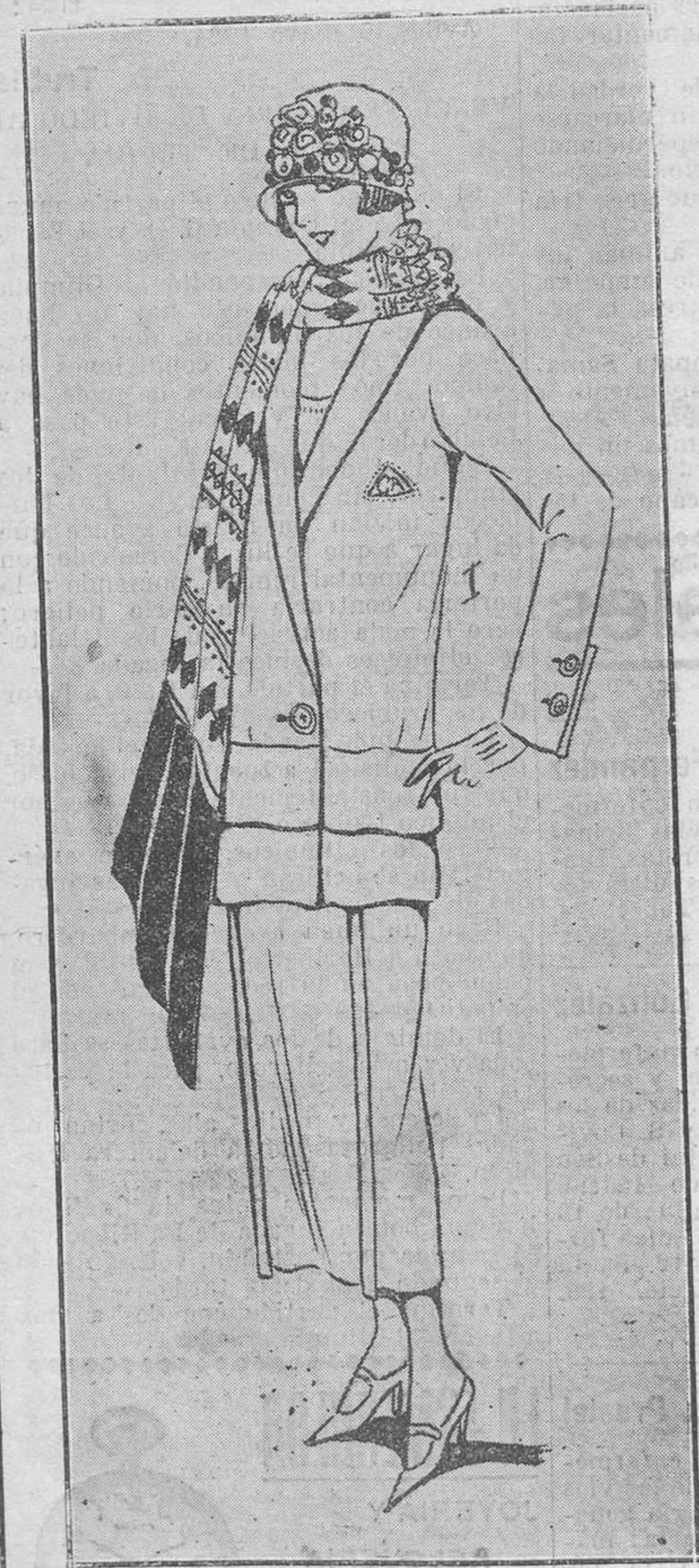
# Lecturas de interés par

## FEMENIDADES

### Unas cuantas fantasías

En París, en Londres, constituyen una verdadera plaga los pañuelos de colorines anudados al cuello; no hay mujer que, según sus medios, no haya adquirido un más o menos bonito cuadrado de seda multicolor para enrollárselo al cuello con más o menos arte. Esta es una fantasía que tiene su gracia sabiendo llevarla; la lástima es cuando se hace del dominio público y se ve llevada por mujeres que no tienen la menor noción de coquetería para ponérsela. Hemos visto multitud de pseudo elegantes con esos pañuelos atados al cuello y que no conseguían parecer más que infelices atacadas

Esta es una fantasía que requiere, más que nada, juventud de silueta; una señora estará fuera de lugar con esta novedad. Estos pañuelos son elegantes cuando acompañan trajecitos sastre, o bien vestidos abrigos,



Núm. I.--A este trajecito sastre, de "reps" marrón, adornado de dos anchos bieses en la chaqueta e iniciales en el pecho, acompaña muy acertadamente esa bufanda de seda ocre estampada en dibujos de color marrón, naranja y verde.

de anginas, catarros y enfriamientos propios del invierno.

Entre esta multitud se suelen destacar algunas elegantes que saben sacar el mejor partido de esta fantasía y consiguen reconciliarnos por completo y olvidar el abuso que se ha hecho de esta novedad.

Así es que recomiendo a las lectoras de REGION que tienen el capricho de adquirir uno de estos pañuelos, que estudien un poco dónde, cómo y cuándo deben llevarlo; no parecer que llevan esta fantasía a tontas y a locas, sólo porque está de moda, sino por ser un detalle necesario a la armonía de un trajecito sastre, y así conseguirán destacarse de la anodina multitud.



Núm. II.--He aquí una bonita nueva manera de colocarse el pañuelo, anudándolo detrás del cuello en forma de que las otras dos puntas tapen el escote, adornándolo.

de aire sencillo, de tonalidad oscura y con el complemento de un sombrerito pequeño.

En los comercios venden pañuelos expresamente creados para este efecto, que alcanzan precios exorbitantes en cuanto se salen de lo corriente, y más todavía si están dibujados a mano por el procedimiento del "batik". Las muchachas ingeniosas saben comprar un trozo de seda, "foulard" o crespón estampado en cualquier motivo original, de bonitos colores, que la moda ha puesto en circulación estas últimas temporadas; le añaden en cuadrado un ancho dobladillo de seda de uno de los colores más oscuros del estampado, y consigue por la tercera parte de precio un pañuelo de bonito efecto.

No hace falta que estos pañuelos sean cuadrados, algunos son triangulares, cortando un pañuelo en dos de punta a punta en el sentido del biés, que se ribetea por sus tres lados; así es más fácil de colocar, y se amontona menos tela en el cuello.

Hacen el mismo servicio que estos pañuelos las bufandas de seda estampada y con ancho zócalo de seda en tono liso. Esta otra fantasía tiene la ventaja de poder ser llevada por señoras de todas las edades y tipos, porque no tiene, como el pañuelo, ese "algo" entre apache y bohemio que lo hace difícil de llevar.

### Flores

La primavera ha florecido en los sombreros de paja, y, ya que es un adorno tan favorecedor y esencialmente femenino, no dejemos pasar la ocasión sin tener, por lo menos, uno adornado con estas flores, rejuvencedoras. Este año las flores presentan como novedad los largos tallos que caen del sombrero sobre el hombro; a veces son las mismas flores las que cuelgan o bien una lluvia de pétalos que se desparrama desde el casco al hombro, animando con su delicada presencia la severidad de una forma de paja.

Los tallos de estas flores llegan a tener incluso medio metro de largura, pero hemos de advertir que son tallos



Núm. III.--Este sombrero de fina paja marrón presenta la novedad de un bonito ramo de rosas en color rojo geráneo con sus largos tallos colgando sobre el hombro. (Dibujos de Carmen de Munárriz)

flexibles como cascadas de cintas y son ligeramente adornados con aterciopelada pelusilla, suaves espigas de goma, hojas tiernas y capullos. Las flores en sí varían poco de las creadas en estas últimas primaveras; el colorido es lo que más cambia en ellas; realmente no creemos fácil encontrar algo inédito en este arte de las flores artificiales, que tiene su trono en Viena, y que ha llegado al más alto grado de perfección.

### Modernizando el cañamazo

Hasta ahora, conocíamos el cañamazo como elemento indispensable para labores de punto de cruz adaptadas al adorno del hogar, alfombras, almohadones, tapetes, etcétera; el ingenio de las ex aristócratas rusas, obreras en la actualidad, ha convertido el cañamazo en preciosas chaquetitas de playa y deporte completamente bordadas a punto de cruz en gruesa lana, formando dibujos efectistas. Esto nos hace variar de las chaquetas y jerseys de punto de agujas, y así hemos visto a las muchachas ocupadas, en playas y pueblos veraniegos, haciendo labores a punto de medio; ahora las veremos haciendo tapicería, labor tan favorita de sus abuelas.

Las ventajas sobre éstas está en que, así como ellas dedicaban su tiempo a la confección de objetos por lo menos que inútiles y casi siempre feos, ahora, en cambio, el ingenio de la mujer se ejerce en crear prendas personales que alcanzan elevados precios en casa de las modistas, y que a nosotros no nos ocupan más que ratos, que probablemente desperdiciaríamos tontamente.

Estas chaquetitas son muy interesantes adaptadas a niños pequeños y adornadas con esas franjas ingeniosas que vienen dibujadas en los cuadernos de labores desde hace años. Como detalle complementario se borda una tira que adornará el sombrero flexible que acompaña a la chaqueta.

Carmen de MUNARRIZ

PARA VOSOTRAS

## ESCUCHAD...

Cierto que el hombre de honor, caballeroso y digno, tiene el deber ineludible de defenderte aún en aquellos casos en que dudase y hasta supiere que la razón estaba de parte tuya. Ello le acreditará siempre respeto que está obligado a guardarte.

Pero, el ambiente social que te rodea y al que quisieras



# ra las damas

MAÑANA:

LA LITERATURA, LOS ESCRITORES, LOS LIBROS  
 Un asturiano ilustre: El P. José Fernández Montaña, por J. Rodríguez Fernández.—La crisis del idioma, por José César Banciella. Otros originales.

inconscientemente, te amoldas con facilidad, no es el más apropiado para que desde él proporciones "medios" de defensa a quien te defendió siempre.

¿No sería amargo para ti que los que en toda ocasión velaron por el buen nombre de tu bella condición femenina no tuvieran argumentos de que valerse ante los ataques de quienes no te respetaron jamás?

Habría de ser bien doloroso para la sociedad que los menos lograran convencer a los más con argumentaciones incontrovertibles.

Estás obligada a impedirlo, mujer.



Bien está la "mujer de su casa"; pero mejor es que sepas erigirte en "reina del hogar", porque en esto entra aquello y... mucho más.

## El derrumbamiento de un Imperio

### Las últimas cartas cruzadas entre Nicolás II y su esposa

#### Intimidades de la infortunada familia imperial rusa

Aunque han pasado siete años desde que se inició el formidable derrumbamiento del Imperio ruso, los rasgos generales de la gran tragedia se recuerdan como si hubieran ocurrido ayer.

De lo que apenas se conocen nada más que detalles fraccionarios, es de la intimidad de la familia imperial rusa.

Los emperadores fueron los actores de un drama intenso que tenía por coro el colosal Imperio ruso. Había una leyenda en la Europa occidental, de tiranía, de terror y de miedo que envolvían a todos los rusos, desde el emperador hasta el último mujik. Las deportaciones en Siberia, los feroces castigos en las prisiones rusas, las sombras de los popes fanáticos e ignorantes incrustadas en Palacio, los atentados, las bombas, los nihilistas...

Y se ha llegado a pintar a la real familia ruso como sometida al horrible temor del envenenamiento, agobiada la vida imperial por el miedo a las organizaciones secretas que extendían sus ramificaciones a los gabinetes de Palacio, y aplastada la vida doméstica de los zares por las supersticiones y los temores a lo desconocido.

Se ha publicado recientemente la correspondencia cambiada entre la emperatriz Alejandra y el zar Nicolás II, su esposo. Descubren estas cartas una vida íntima insospechada, y lanzan una luz agradable de hogar feliz sobre los desgraciados esposos asesinados en Ekaterinemburgo.

Las últimas cartas publicadas corresponden al período breve en que se incubó la revolución. Comienza este período en 17 de diciembre de 1916, fecha del asesinato del monje Rasputine. Termina en 7 de marzo de 1917, día en que estalló la revolución y el emperador llegó a Tsasskoie-Selo.

Con estas cartas se ha dado a los psicoanalistas un precioso documento para el estudio del complejo enigma que es el alma de la mujer. Las cartas firmadas "Alix", "Wify" o "Sunny", retratan el alma tierna y sencilla de la desdichada emperatriz. A través de algunos párrafos se descubre, envuelta en luz ideal, la mujer enamorada de su esposo, que sabe desceñirse el armiño y dejar la corona, para apretar contra su corazón al esposo.

No se trata de documentos históricos. Nada interesante ha de encontrar en ellos la historia. Son cartas íntimas que interesan más al psicólogo, al analista... y en todo caso al hombre artista que puede gustar el encanto de encontrar el alma femenina de la que fué última y desgraciada emperatriz de todas las Rusias.

Las fórmulas que dan por terminadas las cartas nos hacen ver en ellas la correspondencia, no de dos reyes, sino de un hombre y una mujer. Las figuras se agigantan a los ojos, desnudas de la pompa imperial y adornadas de las más bellas virtudes humanas. Ni el menor asomo de coquetería: "Siempre tu viejo marido..." "Siempre tu vieja esposa..." "Tu inseparable siempre..." Te abraza tiernamente..."

Algunas veces, las palabras se animan y rompen la corteza de lo que pudiera ser una simple fórmula. Se desbordan el sentimiento, el amor. "Caríño... Mil besos..." Te abraza fuerte, muy fuerte..."

No es sólo en los comienzos y en los finales de las cartas, donde los novios más o menos románticos pueden encontrar un ejemplario de frases bellas para dedicárselas mutuamente en su correspondencia. No son sólo las frases: "Querida mía", "Querido mío", "Mi sol adorado", "Angel mío, amor mío". "Mi sol bien amado", "Angel mío adorado", "Luz de mi vida". En todo esto hay un agradable destello de juventud, de pasión, de emoción. Pero es más significativo el texto de algunas cartas. He aquí un ejemplo:

"Soy tan feliz al volver a mi casa, que continuaré en ella aún algún tiempo, hasta año nuevo. Mañana por la mañana pensaré en ti. ¡Querría tanto que estuvieses aquí! Salí a las cuatro y media, y he estado muy ocupado estos dos días. Aquí encontré, como allí, un sol extraordinario: 14 grados sobre cero. Llegaré mañana a las cinco de la madrugada. Fuerte helada. Un día sombrío, de viento; una nevada espesa cae, ningún indicio de la primavera. El tiempo ha mejorado y está a 4,5 grados."

Una vida inesperada aparece en estas palabras tan sencillas y tan triviales, desposeídas de toda la solemnidad de las majestades omnipotentes. Cualquier hombre; cualquier mujer, hubiera podido escribir las si hubieran estado animados del mismo sentimiento de cariñosa cordialidad. Son frases que se dicen en todos los idiomas y las conciben todas las almas con la misma expresiva sencillez. He aquí otro párrafo elocuente: "Estoy desolado porque no tiene tres Voickov hasta mañana. Acabo de recibir su telegrama sobre la salud de los niños. Esta vez, creo que todos la han atrapado. Olga y Alexis tienen la escarlatina. Toda la cara de Olga está cubierta por la erupción; Baby tiene la boca inflamada. Tose mucho y los ojos le hacen daño."

Esta es una carta que pudo haberla escrito cualquier padre angustiado viendo a sus hijos víctimas de la terrible enfermedad.

Algunas frases aportan a la colección el elemento dramático. La familia sufre una ruda prueba. "No se ha encontrado el cuerpo todavía... Se ha encontrado el cuerpo en el agua".

¿Qué cuerpo es éste, al cual se refieren con angustia estas frases? He ahí la prueba de que el drama se engendra, el drama terrible que se ha de engullir a todo el pueblo ruso. Ese cuerpo es el de Rasputine, asesinado. Este legendario personaje ocupa mucho sitio en los diarios mensajes que se cruzan entre los reyes. El 17 de diciembre recibe este telegrama Nicolás II: "¿No puedes enviar inmediatamente a Voieikov? Su concurso

es muy necesario, porque nuestro amigo—Rasputine—ha desaparecido desde anoche. Nosotros esperamos todavía en la misericordia divina."

A partir de este momento, la placidez burguesa de la familia imperial se ve turbada por una angustia, que ya no la abandona. Muerto Rasputine, el período revolucionario comienza su gestación. No se dan cuenta ellos, sino de algo triste, de algo misterioso y amenazador que acecha. Esta angustia se concreta en las alusiones al asunto Rasputine.

El amigo y consejero no estaba allí cuando la emperatriz escribía lo siguiente: "Parece que los asuntos van mejor; solamente, querido, has de ser fuerte, tener mano dura, que es lo que hace falta a los rusos. Nunca has dejado escapar la ocasión de mostrarte afectuoso y bondadoso. Ahora debes hacer sentir la fuerza de tu puño. ¡Ellos mismos lo piden!"

Ha comenzado en la familia imperial la época de un terror, que ya no los abandona hasta la tumba. De nada había de servir la fuerza de aquel puño, que tantas veces había demostrado no ser débil ni blando. La emperatriz añade: "Muchas personas me han dicho recientemente: "Tenemos necesidad del látigo". Es extraño, pero es así la naturaleza eslava. La más firme, la más cruel y la más apasionada."

Es increíble, leídas las cartas anteriores, tiernas como un idilio, esta dureza repentina, cruel, demostrada por la emperatriz a la vista del cuerpo muerto de Rasputine. La emperatriz, asesinada por el terror rojo, aparece contradictoria, enigmática. No corresponde a la historia juzgarla por esta contradicción de su carácter. Pero quienes hemos vivido los tiempos en que se descorazonó el viejo Imperio de Pedro el Grande, recordaremos, preocupados e intrigados, la figura de esta mujer, tan femenina en el hogar, tan dura como uno de esos mismos eslavos de que habla, cuando siente hervir las angustias y las pasiones de su pueblo.

P.

## REGION

es el diario de mayor circulación de Asturias, por su información gráfica y literaria. Precio del ejemplar:

**Diez céntimos**



INGLATERRA: CONCURSO HÍPICO PARA PAREJAS DE SEÑORITAS.—Un magnífico salto de valla. (Foto Vidal)



# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

Eduardo Palacio Valdés).

## INFORMACION POLÍTICA

### Regresa a Madrid Primo de Rivera y hace importantes declaraciones

#### PRIMO DE RIVERA REGRESA DE BILBAO

En el expreso del Norte llegó esta mañana a Madrid el presidente del Directorio militar, general Primo de Rivera.

Fuó recibido en la estación por los generales vocales del Gobierno y por las autoridades.

El marqués de Estella viene altamente satisfecho de su viaje a Bilbao, donde fué objeto de numerosas atenciones y agasajos en forma no imaginada.

Manifestó que viene admirado de la laboriosidad de aquella capital, florón hermoso de la España que trabaja.

Dijo que a su paso por Miranda, fué saludado por las autoridades y vecindario, que le aclamó.

#### PRIMO DE RIVERA DESPACHA CON EL REY

El general Primo de Rivera acudió esta mañana, a las once, a Palacio, permaneciendo cerca de una hora despachando con el Rey.

Ni a la entrada ni a la salida del regio alcázar hizo el marqués de Estella manifestación alguna a los periodistas.

#### AUDIENCIA MILITAR

Esta mañana recibió el Rey numerosa audiencia militar, en la que figuraban el teniente general don Ricardo Burguete y los generales de brigada señores Feijóo y Ceballos, el inspector médico de primera, don Pedro León y varios jefes y oficiales.

#### CAPILLA PÚBLICA EN PALACIO

Mañana se celebrará capilla pública en Palacio, con misa en sufragio de las almas de doña Isabel II y del Rey don Francisco de Asís.

A dicho acto religioso asistirá toda la familia real.

#### FIRMA OFICIAL

En el Negociado de información y censura de la Presidencia han facilitado esta mañana a los periodistas la siguiente firma oficial:

De Hacienda: Disponiendo la jubilación de don Ricardo Cisneros Guindén, jefe de Administración de segunda clase de la Hacienda pública.

De Gobernación: Jubilando al inspector de Telégrafos don José Cárdeas de Diego.

Jubilando al jefe del Centro de Telégrafos don Jesús Martín Arribas.

#### EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

El general Primo de Rivera reunió al mediodía en su despacho del ministerio de la Guerra a todos sus compañeros vocales del Directorio, para darles cuenta de sus impresiones del viaje a Bilbao.

Después despachó con los subsecretarios de Fomento y de Hacienda.

Más tarde recibió al auditor de la Ala Comisaría, señor Nido; al general Saro, al gobernador civil de Guadalajara, al almirante de la escuadra, señor Rivera, y, finalmente, al embajador de Italia.

#### JNA VISITA AL CUARTEL DEL REGIMIENTO DE WAD RAS

Mañana, a las once, asistirá el general Primo de Rivera al acto que se celebrará en el cuartel del regimiento de Wad Ras, con objeto de presidir la inauguración de la galería de los coroneles que mandaron dicho regimiento.

#### DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

La "Gaceta de Madrid" de hoy re-

cuerda a los comandantes de Marina y a los ayudantes de distrito el cumplimiento de lo dispuesto en la ley de Protección de los cables submarinos.

Anuncia por segunda vez el concurso para cubrir varias vacantes de contadores de fondos municipales.

Excluye del descanso dominical a los barcos que por cualquier circunstancia natural dejen de salir a la mar algún día de la semana y a los dedicados a la pesca del bonito, por realizarse ésta en época muy breve y sin interrupción.

#### LOS EXPLORADORES DE ESPAÑA

Los Exploradores de España celebraron ayer la fiesta de su patrón en el Asilo de Santa Cristina.

Se dijo una misa solemne, y después se hizo la presentación del nuevo presidente de los Exploradores, señor García Molinas.

Este pronunció un discurso enalteciendo la institución y dedicando un sentido recuerdo al anterior presidente, duque de Tamames.

Terminó la fiesta distribuyéndose megalas entre los exploradores, plantando árboles y leyendo el señor García Molinas una carta del general Nouvillas, en la que se le ruega represente en aquel acto al Directorio militar.

#### MANIFESTACIONES DEL JEFE DE LA CENSURA

Cerca de las seis de la tarde llegó a la Presidencia el jefe del Negociado de información y censura, teniente coronel don Pedro Rico, el cual manifestó a los representantes de la Prensa que el general Primo de Rivera le había encargado les notificase la satisfacción tan viva que le ha producido su visita a Bilbao, donde se le colmó de tenciones y se le dedicaron toda suerte de agasajos.

Hizo resaltar que el general Primo de Rivera tuvo ocasión de ver que se aplaudía a la Guardia civil, lo cual significa que el país pide el orden y la autoridad.

Negó que en el Consejo que por la mañana celebraron en el ministerio de la Guerra todos los vocales del Directorio con Primo de Rivera, se ocupasen de nada relativo al indulto de don Miguel de Unamuno ni que examinasen los documentos que han sido presentados por el conde de Romanones y por don Melquiades Alvarez.

#### PRIMO DE RIVERA EN LA PRESIDENCIA

El general Primo de Rivera llegó a la Presidencia muy cerca de las seis y media de la tarde.

Como algún periodista le preguntase la suerte que habían corrido determinados documentos que han sido elevados al Directorio militar por los políticos pertenecientes a partidos del antiguo régimen, el marqués de Estella contestó:

—Nada de eso me preocupa. En España no hay más partido que el del Directorio, que continúa y continuará gobernando, asistido por la confianza del país. El actúa y sigue una orientación que pide el pueblo, con el único deseo de lograr la reconstrucción nacional.

No hay más que una España que pide justicia y que anhela que el Directorio siga gobernando.

#### LA REUNION DEL DIRECTORIO MILITAR

El Consejo del Directorio terminó cerca de las nueve y media de la noche.

El general Vallésponosa dió cuenta a los periodistas de lo tratado en él.

Dijo que el general Primo de Ri-

vera relató ampliamente sus impresiones del viaje a Bilbao.

Después se habló algo del próximo viaje de los Reyes de Italia.

Fueron también aprobados varios asuntos de trámite del ministerio de la Guerra, que llevó al Consejo el subsecretario de aquel departamento.

Después, al terminar la reunión, el marqués de Estella conversó extensamente con el embajador de Italia y con el agregado militar de aquella Embajada.

#### MANIFESTACIONES DE PRIMO DE RIVERA

Cuando terminó el Consejo del Directorio, el general Primo de Rivera recibió a los periodistas.

Estos le felicitaron cordialmente por el éxito alcanzado en su reciente viaje a Bilbao.

El marqués de Estella, agradeciendo los parabienes, hizo a los representantes de la Prensa las siguientes manifestaciones:

—Al emprender mi viaje a Bilbao, se me aseguró que en determinado Círculo madrileño se había hecho una importante apuesta sobre si iba a ser o no efímera mi permanencia en el Poder, llegándose hasta citar a la personalidad que me sustituiría en la dirección del Gobierno.

No me ha extrañado tal apuesta. Bien están las fantasías, a falta de otras positivas realidades.

El Directorio militar vino a ofrecer al país una obra de saneamiento completa. De no terminar ésta, no hubiera valido la pena que nos hubiésemos molestado en comenzarla.

No me ayengo, no nos avenimos a separarnos del camino trazado, contando con la confianza del pueblo.

Hasta la fecha no hemos realizado ni la tercera parte de nuestro programa. Hasta la fecha no se nos puede tildar de radicales en nuestros procedimientos.

Sin embargo, los radicalismos vendrán ahora. Tenemos en preparación varios importantes decretos, que así lo demostrarán.

Reconocemos sinceramente que hemos sufrido una equivocación harto lamentable, pues creíamos que nuestra obra sería cosa de meses, y hoy nos convencemos que será tarea para muchos años.

Creo un deber afirmar que, cualquiera que sea la suerte que nos esté reservada, no podrán sucedernos hombres y métodos que encontramos al realizar el movimiento de setiembre de 1923.

En Barcelona, en Valencia, en Sevilla, en Castellón, y ahora en Bilbao, y en cuantas localidades y regiones he visitado, he recogido la aspiración unánime de España, y he encontrado alientos nuevos para proseguir en mi obra.

Hemos publicado centenares de decretos. Aún nos quedan millares que dictar.

Cuando nos encargamos del Gobierno de la nación, todo lo encontramos muy abandonado, dolorosamente cuajado de deficiencias y anomalías.

En la Justicia, en la sagrada aplicación de la Justicia, hemos apreciado anomalías inconcebibles.

Resultaba aquella cara para el litigante y, sin embargo, se hallaban pésimamente retribuidos los jueces, con exagerada abundancia de secretarios, procuradores, etc.

Ayer di comienzo a la revisión y compulsión de opiniones de toda España. Estoy satisfecho.

En el relativo poco tiempo de nuestra actuación, ya se pueden observar numerosos beneficios que antes no se gozaban.

Las vías de comunicación han mejorado notablemente en toda España. Dentro de poco, nuestras carreteras se encontrarán en perfecto estado, pudiendo asegurar que serán como pistas de turismo.

La obra es lenta, mas todo se andará. El problema de Marruecos es una de las mayores preocupaciones del Directorio, y al que dedica especial y constante atención.

Ha conseguido algo que siempre

constituyó una dificultad en Africa, o sea que desaparezca toda dificultad en los abastecimientos de posiciones, cosa ésta que es muy natural que haya existido si se tiene en cuenta las circunstancias de nuestra lucha con el rifeño y la manera que éste tiene de combatir entre peñas y barrancos, siempre protegido por las sinuosidades de aquel abrupto terreno.

Existen, sin embargo, elementos que se empeñan en fantasear asegurando que semanalmente sufrimos un centenar de bajas. No saben aquéllos que estamos enterados de que hacen el cómputo con las que nosotros causamos a las fuerzas rebeldes de Abdel-Krim.

En materia tributaria ha comprendido el Directorio que todavía queda mucho por hacer.

Acaso por estar aferrada nuestra Administración a prácticas administrativas antiguas, no se buscó en los procedimientos la claridad y la sencillez necesarias.

Hay que unificar los procedimientos para evitar que los contribuyentes sufran mayores quebrantos.

Igualmente acometeremos la reorganización en todos los ramos de la Administración pública.

El Ejército y la Marina deben actuar dentro de un modesto núcleo de permanencia, pero capaz, cuando sea necesario para la Patria, de encuadrar a todos cuantos hombres necesita el país.

Con esta organización y contando con la potencialidad económica, grado de instrucción pública y condiciones morales de España, nuestra seguridad e independencia estarán a la altura de las de cualquier potencia mundial en grado de mayor preeminencia.

En el interior podemos considerar la garantizada, contando con un incomparable Instituto como la Guardia civil, un Somatén entusiasta con 250.000 afiliados, y Cuerpos de Seguridad y Vigilancia de especial sagacidad, pericia, técnica y celosos en el cumplimiento de su deber.

No ignoro que mis palabras no tendrán el asentimiento incondicional de un núcleo de descontentos e inadaptados procedentes del medio creado por el antiguo régimen y acostumbrado a ejercer coacción sobre los gobernantes anteriores con los títulos que dan un concepto falseado de la libertad y del derecho.

Hemos visto buenos propósitos en algunos gobernantes, que se vieron malogrados por la presión de aquellos que en provecho propio y para mantener un estado de cosas propicio a ellos se oponían a la ratificación de cuanto era beneficioso para el país.

Hoy son millares de madres y hermanos los que salen a nuestro paso, aclamándonos y pidiendo radicales reformas en las costumbres.

No estamos dispuestos a retroceder en el camino emprendido, porque sería cobardía inexcusable.

Ha llegado el momento de hablar claro. Nosotros confiamos en que nos asiste la fuerza de la opinión, con la cual hemos procurado vivir en relación íntima y constante, para que sepa dónde vamos, cómo vamos y a qué vamos.

Dichas estas palabras, y como recogiendo un eco de su propio pensamiento, el presidente exclamó:

—He metido mucho hierro en la sangre en mi reciente viaje a Vizcaya, y puedo decir que el éxito ha dado a mi espíritu alientos y estímulo para continuar trabajando en provecho de la Patria.

Conozco ahora la voluntad del pueblo español y seré siempre intérprete de ella.

Los periodistas preguntaron si el Consejo habiase ocupado del indulto del señor Unamuno.

Lo negó el señor Primo de Rivera, añadiendo que tampoco había tenido tiempo el Directorio de examinar los documentos presentados por los señores conde de Romanones y Melquiades Alvar.



DEL ASALTO AL EXPRESO DE ANDALUCIA

# El Consejo de guerra ha sido aplazado hasta mañana

## EL CONSEJO DE GUERRA SE APLAZA HASTA EL MIERCOLES

Esta mañana recibió a los periodistas en su despacho oficial el jefe de la Sección cuarta de la Sala de Justicia de Capitanía general, comandante de Estado Mayor, señor Hernández Rodas. Manifestó a aquéllos que ayer, a las diez, habían terminado las diligencias plenarias correspondientes al sumario instruido con motivo del asalto al expreso de Andalucía.

Agregó que esta mañana había sido entregada la causa a los defensores de los encartados, al objeto de que la estudiaran y tomaran cuantas notas precisasen, al objeto de cumplir debidamente su humanitario cometido.

Los cuatro defensores visitaron al capitán general, señor Moltó, para pedirle una prórroga en la celebración del Consejo de guerra, por ser insuficiente el tiempo que se les concedía para examinar con debida atención la causa.

El señor Moltó no estaba dispuesto a que aquel acto sufriese aplazamiento alguno; pero ante las imperiosas razones de humanidad que se le expusieron, concedió como prórroga un plazo improrrogable de veinticuatro horas.

Por tanto, el Consejo de guerra dará comienzo a las ocho de la mañana del miércoles próximo.

### LOS PROCESADOS, DECAIDOS

El juez que ha instruido el sumario por el crimen perpetrado en el coche correo del expreso de Andalucía, ha manifestado a los periodistas que estuvo en la Cárcel Modelo para leer a los procesados el capítulo de cargos.

Como la prueba es abrumadora, y la pena que ha de pedirse es muy grave, los procesados escucharon la lectura emocionados.

Preguntaron los periodistas al juez si están realmente abatidos los criminales. El interrogado contestó afirmativamente, y añadió que el mismo Piqueras ha perdido la sonrisa que hasta ahora mantuvo cínicamente.

Añadió el juez que se ha levantado ya la incomunicación a los procesados; pero que ignora si alguno de ellos ha comunicado con alguien.

### NAVARRETE NO QUIERE HABLAR CON SU PADRE

Ayer estubo en la Cárcel el padre de José Sánchez Navarrete, pero éste no quiso hablar con él.

También estuvieron en la cárcel los hermanos de José Donday.

### LA COMUNICACION DE LOS PRESOS

Manifestó el director de la Cárcel Modelo que se ha reunido la Junta disciplinaria para tratar de la forma en que se verificará la comunicación de los procesados por el crimen del expreso de Andalucía.

Como la galería número tres, en la que están las celdas de los criminales, corresponde comunicarse el martes, pensando que el Consejo de guerra se celebraría este día, acordó señalarse para la comunicación de Navarrete, Piqueras, Sánchez Molina y Donday, el lunes.

### EN LA CARCEL DE MUJERES

Estuvieron en la Cárcel de Mujeres las hermanas de Honorio Sánchez Molina para hablar con la que está detenida.

La conversación fué intervenida por un oficial del Cuerpo de Prisiones, y se desarrolló en términos puramente familiares.

La procesada se muestra apenadísima por la ruina que ha causado Honorio para la Pensión Internacional, de que era propietario.

### LA LAVANDERA

Visitaron a la lavandera detenida sus hijos.

Desarrollóse una escena de dolor, y los visitantes trataron de convencer a su madre, para consolarla, de que respaldará su inocencia, y no tardará en verse libre.

### NINGUNA VISITA

La esposa de Antonio Teruel, Car-

men Atienza no ha recibido ninguna visita.

### EL HERMANO DE NAVARRETE

Para hablar con José Sánchez Navarrete estuvo en la Cárcel Modelo su hermano Pascual.

Cuando salió, pálido y descompuesto, le rodearon seis oficiales de Correos, que le habían acompañado hasta la puerta de la cárcel.

Según parece, la entrevista se desarrolló en los siguientes términos.

Pascual, al tener delante a su hermano, le dijo:

—¿Qué has hecho, desgraciado? Has cubierto de baldón a nuestra familia.

Navarrete se arrojó a sus pies, de rodillas, pidiéndole perdón.

Se sabe que Sánchez Navarrete ha pedido a su casa que le envíen un traje para presentarse al Consejo de guerra.

De la autenticidad de estas versiones, que se han obtenido por diferentes conductos no es posible responder, ya que los informes oficiales las desmienten terminantemente.

### LOS HERMANOS DE DONDAY

Esta tarde han visitado a José Donday sus hermanos, que estuvieron hablando con él durante media hora.

Al salir de la cárcel fueron interrogados por los periodistas.

Los hermanos Donday se quejaron de la dureza con que la Prensa trata a José.

Aseguran que éste únicamente es un inquieto y un abúlico.

No tiene los vicios de que se le acusa, pues ni es afeminado ni aficionado a las drogas heroicas.

Los hermanos pidieron a los periodistas su ayuda para restablecer la verdad.

Tampoco es cierto que José se hubiera separado de la familia por maldad, sino porque era un inadaptado.

Era incapaz de una labor persistente. Cuando estaba empleado, faltaba muchos días a la oficina; de todas par-

tes le despedían por falta de regularidad en su asistencia.

Preguntaron los periodistas a los hermanos Donday si habían hablado con José del asalto al expreso de Andalucía, contestando aquéllos negativamente.

Afirmaron que Navarrete primero y Honorio Sánchez después, se apoderaron de la voluntad de su hermano.

Esta es la causa de que interviniese José en el negocio, ya que él no es male. Fácilmente se hubiera corregido de los defectos que tiene su carácter.

Negaron, asimismo, los hermanos que Donday hubiese cometido una estafa en Barcelona. En su día esperan que se ponga en claro muchas cosas y se demuestre la inexactitud de ciertos informes.

### LA FAMILIA DE HONORIO SANCHEZ

Los hermanos de Honorio Sánchez Molina y un hijo de éste estuvieron comunicando con el organizador del asalto al expreso de Andalucía.

El hijo es todavía muy niño y no se da cuenta de la situación por que atraviesa su padre. Ni siquiera lloraba, sino que salió de la entrevista muy sereno.

Los hermanos, en cambio, se mostraban apenadísimos, y la llamada Elena lloraba amargamente cuando salía de conversar con Honorio.

También se quejaron de la dureza con que la Prensa trata a éste.

Hablaron de que las malas compañías fueron las que empujaron a Honorio al crimen, pero se felicitaron de que su hermano no tomara parte directa en el delito.

Por lo que se refiere a la hermana de Honorio, dijeron sus familiares que cualquiera en su caso hubiera hecho lo mismo que ella.

—Nosotros hubiéramos hecho lo mismo—dijeron—si Honorio nos hubiera entregado dinero, diciéndonos que lo guardáramos porque se lo había dado Navarrete.

Dijeron también que los padres de Honorio han sufrido un golpe rudísimo. El padre tenía a Honorio como su hijo preferido, y la madre profesaba cariño entrañable a la hermana de aquél, que está en la Cárcel de Mujeres.

Por último, dijeron que su padre les había aconsejado levantar la casa y se trasladaran al pueblo donde él vive. Pero ellos quieren continuar en Madrid, para ver si restablecen el negocio de la casa de huéspedes.

## EL CAMPEONATO ESPAÑOL DE FUTBOL

# Triunfa el Real Unión de Irún sobre el Real Madrid, quedando proclamado campeón de España

### ANIMACION EXTRAORDINARIA

SAN SEBASTIAN.—Para presenciar el partido de futbol se han reunido en el campo de Atocha más de 20.000 personas.

De Madrid vinieron en tren y en automóviles centenares de aficionados. De Pamplona vino un tren especial, con más de mil plazas, y de otras poblaciones próximas, como Vitoria y Logroño, vinieron trenes materialmente atestados.

La ciudad presentaba por la mañana un aspecto tan animado como en los mejores días del verano.

### EN SEÑAL DE DUELO

El equipo del Real Unión de Irún vistió pantalón y jersey negros, en señal de duelo por la muerte del secretario del Club, don Baldomero Martín.

### OVACIONES PARA TODOS

Cuando los equipos aparecieron en el campo fueron recibidos con grandes ovaciones.

También fué ovacionado el árbitro, Fermín Sánchez, del Colegio santanderino.

Los capitanes de los dos equipos que se van a disputar el título de campeón de España, se saludan antes de comenzar el encuentro y estrechan las manos del árbitro.

Inmediatamente, Félix Pérez y René Petit, en presencia del árbitro, sortean los campos, resultando favorecido el Real Madrid con la elección.

### LOS CONTENDIENTES

Alinéanse los equipos en la siguiente forma:

Real Madrid: Martínez; Escobal Quesada; Barreiro, Mengotti, Mejías; Muñagorri, Valderrama, Monjardín, Félix Pérez, Del Campo.

Real Unión: Emery; Bergés, Anatol; Eguiazabal, René Petit, Gamborena; Azurza, Matías, Errazquin, Vázquez, Echeveste.

### PRIMER TIEMPO

Dada la señal para comenzar el partido, sale Errazquin con la pelota, iniciando el ataque por el lado derecho.

Despeja Quesada, valiente, y hace cambiar el juego.

Madrid se abre paso, y hace pases peligrosos, con buenos centros, para terminar en un insulso peloteo en medio del campo.

Primer castigo contra Irún, sin consecuencias.

Matías recoge un buen centro y dispara con mala fortuna, pues el balón sale por un costado de la portería. Aplausos.

Repítense los aplausos al cortar Anatol un avance.

Ataque fulminante del Madrid. René coge la pelota y la pasa a Echeveste, cortando el avance, con una fuerte entrada, Quesada.

Faut de René.

El partido se lleva a un tren fantástico, inverosímil.

Mengotti corta todos los avances, y

Monjardín, en una buena ocasión, remata un centro, echando fuera la pelota.

### EL PRIMER GOAL, ANULADO

Gamborena pasa a Vázquez, y éste a Echeveste, magníficamente. Pepito centra colosalmente y Martínez falla al intentar recoger la pelota, por ser acosado.

Errasquin se queda con el balón. Pequeña melée en la portería, y los defensas madrileños intervienen con tal mala fortuna que, queriendo echar la pelota a corner, la meten en su propia red, haciendo de esta manera goal los iruneses.

Iniciase una gran ovación, que pronto queda ahogada, porque el árbitro declara nulo el tanto, a causa de una mano de Errazquin. Aunque algunos protestan, lo cierto es que algunas personas, situadas detrás del goal, nos aseguran haber existido la mano castigada por el árbitro.

### PRECIOSO PARTIDO

El tanto anulado excita a los iruneses, que parecen perder el tino. Los madrileños realizan un avance imponente, y Monjardín remata fuera.

Ataque madrileño, que se detiene ante Bergés y Anatol.

Irún se repone e inicia ataques a fondo.

Brillante actuación de los "backs" madrileños.

Azurza echa la pelota fuera. Continúa el partido a gran tren, haciéndose jugadas preciosas.

Adviértese algo extraño en los jugadores iruneses. Eguiazabal no hace nada extraordinario, y René Petit se reserva. Muñagorri juega con muy poco estilo.

Primer corner contra el Real Unión, sin consecuencias.

Avance de Monjardín. Este pasa a Muñagorri, quien centra, y Valderrama remata fuera.

Continúa el partido magníficamente, entusiasmando a los espectadores, que se cansa de ver jugar a futbol con interés, con codicia y con arte.

Domina durante todo el tiempo el equipo madrileño. Sus ataques son precisos. Con este juego logra dos corners más a su favor.

Arrancada de Azurza, que pone en gran aprieto a las defensas.

Avance de Irún, anulado por mano de René Petit.

Félix Pérez avanza, pero sin consecuencias.

Avanza Muñagorri, que lanza un centro estupendo, muy bien templado, a Monjardín. Rechaza la pelota Emery.

Ataque de los iruneses. Castigo contra Madrid. Ataque de Irún, con remate de Errazquin y salida, para hacer la parada, de Martínez.

Irún se cree; pero continúa siendo el dominio de los madrileños.

Cada momento que pasa entusiasma más a los espectadores.

Durante el primer tiempo se tiran seis corners contra el Irún. Castígame una mano de Matías, y el público grita al árbitro.

Ataque irunés anulado por mano de Errasquin, y final del primer tiempo.

El conjunto del partido ha sido soberbio. Se ha llevado el juego a un tren terrible, y el Real Madrid ha llevado avances más precisos y eficaces que el Real Unión.

### SEGUNDO TIEMPO

Al comenzar el segundo tiempo sale con la pelota por delante Monjardín.

La fisonomía del partido parece muy cambiada. René produce asombro, porque no se parece en nada, desde los primeros pases, al que actuó en el primer tiempo.

Gamborena y René comienzan a actuar formidablemente.

Sucédense los ataques de los iruneses. Hay un precioso avance, que termina centrando bien Echeveste y rematando fuera Matías.

Castigo contra Madrid, por falta de Monjardín. Tira René, sin consecuencias.

Comienza a llover, y esto decide la victoria en favor de los iruneses.

Estos atacan con codicia, mientras los madrileños no dan una. Vázquez remata y para Martínez. Nuevo ataque de Vázquez.

### EL GOL DE LA VICTORIA

Martínez se apodera del balón y le acosan Matías y Errasquin. Martínez tira la pelota a corner.

Originase una melée formidable. Rucan los jugadores por el suelo en



montón, y la pelota nadie sabe dónde está. Mientras, la portería está sola completamente.

Echeveste intenta tirar con la derecha y falla. Cambia de pie, y con el izquierdo tira el balón a la red, mientras se levanta Martínez intentando echarse sobre el balón para detenerlo.

El esfuerzo es inútil, porque el goal está hecho, y el árbitro lo pita. Entusiasmo formidable en el público. Los iruneses escuchan una ovación interminable.

Continúa el juego cuando el público no ha cesado de aplaudir.

Castigo contra Matías por entrar al portero.

Decae la defensa madrileña visiblemente. Falla Quesada y remata Echeveste fuera.

El juego se excita y traspasa en algunos momentos los límites de lo correcto. El árbitro no cesa de aplicar castigos.

Hay en pocos momentos un off-side de Vázquez y manos de Camborena y Valderrama.

La pelota cae siempre sobre René, que está formidable. Centro de Azurza, que remata fuera Matías. Acentuase considerablemente el dominio de los iruneses.

A pesar de todos los esfuerzos que se hacen, ninguno de los dos equipos logra marcar goal. Errazquin está próximo a lograrlo, pero se malogra su esfuerzo, por castigo contra Echeveste.

Termina el partido, marcando el tanteador un goal de Irún, por cero el Real Madrid.

**QUEDA PROCLAMADO EL CAMPEON**

El árbitro ha consultado con los directivos de la Federación nacional para hacer la entrega del título de campeón.

En medio del campo se verifica la entrega, entre delirantes ovaciones del público.

Invaden los espectadores el campo y sacan de él en hombros a los jugadores iruneses.

No puede darse idea del entusiasmo que ha producido en el campo la victoria del Real Unión.

**EN LA DIPUTACION**

Desde el campo de Atocha marcharon el público, los directivos del Club Real Unión y los jugadores del equipo campeón a la plaza de Guipúzcoa.

Suben a la Diputación provincial, donde el presidente felicita a los campeones.

Inmediatamente marchan los jugadores a Irún en automóviles, formando una imponente caravana.

**EN IRUN**

El entusiasmo en Irún es desbordante.

Ayer hubo festejos populares, y hoy estuvieron allí los tamborileros de Fuenterrabía, para hacer una tamborada.

Por la noche hubo baile popular y concierto.

**En Madrid**

**EL RACING Y EL UNIÓN SPORTING DE MADRID**

En el campo del Racing se celebró ayer tarde partido de campeonato entre los equipos Racing y Unión Sporting de Madrid.

El dominio constante fué del Racing, que no salió victorioso debido a las anomalías del árbitro.

Durante todo el encuentro pasó por alto numerosas faltas del Racing, lo que dió lugar a que el público protestase diferentes veces de manera airada.

Al final se armó un fuerte alboroto con motivo de la pésima actuación del referé, por su marcada protección hacia el Racing.

En el primer tiempo, ambos equipos empataron a dos.

En el segundo les fué anulado a los del Sporting un goal que no ofrecía duda alguna, lo que dió origen a que el público increpase duramente al árbitro y que se retirase del campo Moraleda, y después varios jugadores más, ante el general aplauso.

Poco antes de terminarse el encuentro hicieron otro goal los del Racing, terminando aquél con la victoria de los racingistas por tres tantos a dos de los del Sporting.

**En Sevilla**

**EL OSASUNA Y EL ACERO DE BILBAO**

Se celebró ayer partido de final de

campeonato de primera categoría entre los equipos Osasuna, de Pamplona, y el Acero, de Bilbao.

El encuentro resultó interesante y muy reñido.

Se vieron bonitas jugadas por parte de ambos equipos, los cuales dominaron alternativamente.

Venció el Acero por dos goles a uno del pamplonés.

**En provincias**

**RESULTADOS**

En diversas provincias se jugaron partidos de futbol, cuyos resultados fueron los siguientes:

Coruña.—El equipo uruguayo derrotó al Deportivo de Coruña por dos a uno.

Valencia.—El Valencia F. C. fué vencido por el Esperanza, de San Sebastián, que metió tres goles por dos sus contrarios.

Cádiz.—Ante muy numeroso público venció, por dos a uno, el Español, de Cádiz, al Nacional, de Sevilla.

También contendieron el equipo del Tiro Nacional y el Mirandilla, venciendo el primero por tres a uno.



**Toros y novillos**

**En Madrid**

**LA TERCERA DE ABONO.—COGIDA DE PARADAS**

Con un lleno imponente se ha verificado la tercera corrida de abono.

Lidiáronse toros de Trespalacios, que fueron bravos, a excepción del quinto, que hubo de ser sustituido por otro toro de la ganadería de Pérez de la Concha.

El sustituto resultó bronco.

Valencia I mató cuatro por el perance de Paradas.

Valencia toreó bien y mató aceptablemente, y también se lució poniendo banderillas.

Su labor gustó tanto, que el público le concedió dos orejas, si bien debe advertirse que hubo un exceso evidente de entusiasmo.

Márquez, bien en su primero, al que banderilleó. Con los palitroques estuvo pesado. Cortó la oreja.

En el otro toro estuvo francamente mal.

Paradas, que debía confirmar la alternativa en esta corrida, fué alcanzado por su primer toro al veroniquear.

Resultó con un puntazo en la axila derecha, de ocho centímetros de extensión.

**En Jerez de la Frontera**

**PRIMERA DE FERIA**

Celebróse en Jerez de la Frontera la primera corrida de feria.

Los toros de Domecq, buenos. Nacional I, bien con la capa y la muleta y superior matando.

Carnicerito estuvo muy valiente con la muleta y con el estoque.

Nacional II quedó superior en sus dos toros y escuchó grandes ovaciones.

**En Bilbao**

**COMO QUEDAN LOS "ASES"**

En Bilbao se lidiaron seis toros de Sallito, que resultaron mansos.

Los toreros, que eran Chicuelo, Lallanda y Maera, estuvieron a cual peor.

Oyeron grandes broncas, y Chicuelo tuvo que salir protegido por la Guardia civil ante la actitud de parte del público, dispuesta a agredirle.

**En Figueras**

**BUENA CORRIDA**

En Figueras lidiaron toros de Palha Dominguín, Manuel Belmonte y Rosario Olmos.

Dominguín estuvo desgraciado. Manuel Belmonte, valiente.

Rosario Olmos, superior toreando y matando. Cortó una oreja.

**En Castellón**

**LARROSA, MONTES Y GITANILLO**

Después de un rejoneador y un novillero debutante, mataron seis toros de Montoya, Larrosa, Montes y Gitanillo.

Larrosa no pasó de regular. Montes dió la nota de valentía. Gitanillo, superiorísimo con el capote y con la muleta. Fué ovacionado.

**En Valencia**

**COGIDA DE MANUEL MARTINEZ**

Los novillos de Murube, que se lidiaron en la plaza de toros de Valencia, dieron juego.

Manuel Martínez, al veroniquear al primero, fué alcanzado, recibiendo una cornada en la región glútea, de quince centímetros de extensión y diez de profundidad. El pronóstico es de gravedad.

Guerrillero, desafortunado. Es un antiguo banderillero, que en vista de

su fracaso, ha decidido volver a las banderillas.

Félix Rodríguez, bien.

**En Sevilla**

**COGIDA DE RAFAEL POSADA**

En Sevilla se lidiaron toros del conde de la Corte.

Rafael Posada quedó superiormente y cortó una oreja.

El segundo toro le volteó, produciéndole una herida en la ingle.

Belmontito, regular.

Litri, torpón.

**Al cerrar la edición**

**Habrá sorpresas en el Consejo de guerra que juzgará a los autores del suceso del expreso**

**Los jóvenes mauristas ratifican su adhesión al señor Maura**

**Parte oficial de Marruecos**

Zona oriental.—Esta mañana se ha establecido una pequeña posición llamada Taudiat Aixa, con el fin de asegurar una protección absoluta en la pista Valenzuela, efectuándose el repliegue sin novedad, después de efectuar obras de defensa.

Efectuóse sin novedad convoy de víveres y municiones a Fahra, y de víveres solamente a Tifarautin.

La idala de Buhafora, que montó una emboscada la noche pasada, mató a un moro enemigo e hirió gravemente a otro, apoderándose de un fusil remington.

Se tienen informes, confirmados por el caíd Amar Sellal, cogido prisionero a última hora en la operación de ayer, de que el enemigo tuvo 46 muertos y 73 heridos.

La aviación recorrió el frente, sin novedad.

Zona occidental.—Una columna de relevo, compuesta por cuatro compañías del regimiento de Ceuta, que salió de Ben Karrich, fué agredida en el camino de Wad Ras por enemigo oculto, que hizo varios disparos, hiriendo al capitán don Manuel Borrego Tamargo y a un soldado.

Sin novedad en el resto del frente.

**DEL SUCESO DEL EXPRESO DE ANDALUCIA**

Se dice que durante la celebración del Consejo de guerra se producirán complicaciones que causarán gran sorpresa.

Aunque el Consejo será sumarísimo, la tramitación del sumario no es muy rápida, puesto que es casi análoga a la de un juicio ordinario; pero la sentencia será ejecutada inmediatamente.

Una de las cuestiones más interesantes que han de ponerse en claro en el Consejo de guerra es la relacionada con la supuesta complicidad de Ors.

Si la complicidad ha existido, se atenúa la responsabilidad de los criminales. De todas maneras la pena será gravísima.

Parece ser que uno de los defensores solicitó para su defendido un reconocimiento que había de efectuar un médico-alienista. Esta petición fué rechazada.

El padre y el hermano de Sánchez Navarrete conferenciaron con el defensor de éste, señor Matilla, desarrollándose una escena dolorosa.

Entre los muchos rumores que circulan figura el de que los criminales contaban con que el golpe les die- ra dos millones de pesetas.

Como se recordará, la botella encontrada en el coche ambulancia fué remitida al Laboratorio municipal para que fuese analizado su contenido.

Parece ser que fueron encontrados restos de un narcótico; pero el juez no concede importancia a este detalle, pues está comprobado que los señores Ors y Lozano fueron asesinados a mano airada.

**PARA EMBARGAR AL CONDE DEL MORAL DE CALATRAVA**

Una Comisión oficial se presentó en

el domicilio del conde del Moral de Calatrava, a fin de realizar el embargo de sus bienes, para responder de la causa seguida con motivo de la suspensión de pagos del Banco de Castilla.

Fué recibida la Comisión por el administrador del conde, quien manifestó que no tiene noticia de los bienes que son susceptibles de embargo.

El hotel en que vive el conde del Moral de Calatrava está registrado a nombre de su esposa.

**UNA DECLARACION DE LOS MAURISTAS**

Los elementos mauristas han publicado una nota, diciendo que en las circunstancias de actualidad ratifican su inquebrantable fe en la doctrina de su jefe, sintiéndose orgullosos de practicarla.

**SESION INAUGURAL**

En la Academia de Medicina se celebró la sesión inaugural de la asamblea nacional de químicos bacteriólogos municipales.

Presidió el acto el señor Martínez Anido.

**UN ESTRENO**

En el teatro Español se estrenó "Lo que Dios quiera", obra original de Manuel Bueno.

La obra está basada en asuntos políticos.

Gustó, sin entusiasmar.

**LAS ELECCIONES EN ALEMANIA**

BERLIN.—Las últimas noticias de las elecciones dan el siguiente resultado:

- Socialistas mayoritarios, 99.
- Nacionalistas, 93.
- Centristas, 61.
- Comunistas, 55.
- Populistas, 44.
- Ultraracionalistas, 28.
- Demócratas, 25.
- Populistas bávaros, 15.
- Varios partidos, 31.

**PROXIMA CRISIS**

BERLIN.—Afirmase en los centros políticos que ante el resultado de las elecciones presentará la dimisión el Gobierno.

En este caso, el Poder pasará a los socialistas.

**LA REVOLUCION EN CUBA**

HABANA.—Dicen de Cienfuegos que en las inmediaciones de la ciudad se ha registrado un encuentro entre las tropas del Gobierno y los rebeldes.

Los actuales disturbios señalan el resurgimiento de la rebelión que comenzó el verano pasado.

Los rebeldes sostienen un programa de reformas. Especialmente se levantan contra los monopolios y contra la Lotería pública. También reclaman una política financiera más clara.

Los jefes revolucionarios estuvieron en Nueva York para preparar el movimiento y procurarse fondos.



DE GIJON

**El asunto de la Banda de música**

**LO QUE DICE EL DELEGADO GUBERNATIVO**

El delegado gubernativo nos manifestó ayer su extrañeza al verse aludido por el señor Cerra en un "remitido" que publicó el sábado, y se lamentó de que dicho señor le presentase casi como aliado suyo en la violenta defensa de la subvención a la Banda de música, subvención que el delegado ignora si será o no sostenida, pues no conocerá hasta hoy la labor realizada en el proyecto de presupuesto. Ciertamente, nos dijo el señor Tollivar, que yo expresé ante don Germán mi deseo de que la Banda si-

guiese su vida, sin que más manifestaciones fueran hechas en tono que permitieran presentarse frente a los concejales, con los que vivo en perfecta armonía por su labor asidua e inteligente. Después del remitido del señor Cerra será el asunto de la Banda una cuestión en la que no intervenga, pues si vengo respetando la autonomía municipal, en este caso el proceder del señor Cerra nos ha obligado a mayor respeto, toda vez que se ha de tener muy presente que los cargos concejales han sido impuestos sin admitir excusa para el desempeño de los mis-

mos, y, por lo tanto, significa una desinteresada labor, y en esta especial misión no procede ni se puede consentir obstrucciones en sentido alguno, pues sería lo mismo que restar iniciativas y entusiasmos, que se traducirían en estériles trabajos realizados por personas por todos conceptos dignas de loa y agradecimiento.

**Teléfonos de REGION:**  
 Dirección y Redacción, 882.  
 Gerencia y Administración, 881.  
 Administración en Gijón, 198.

DELEGACION DE HACIENDA

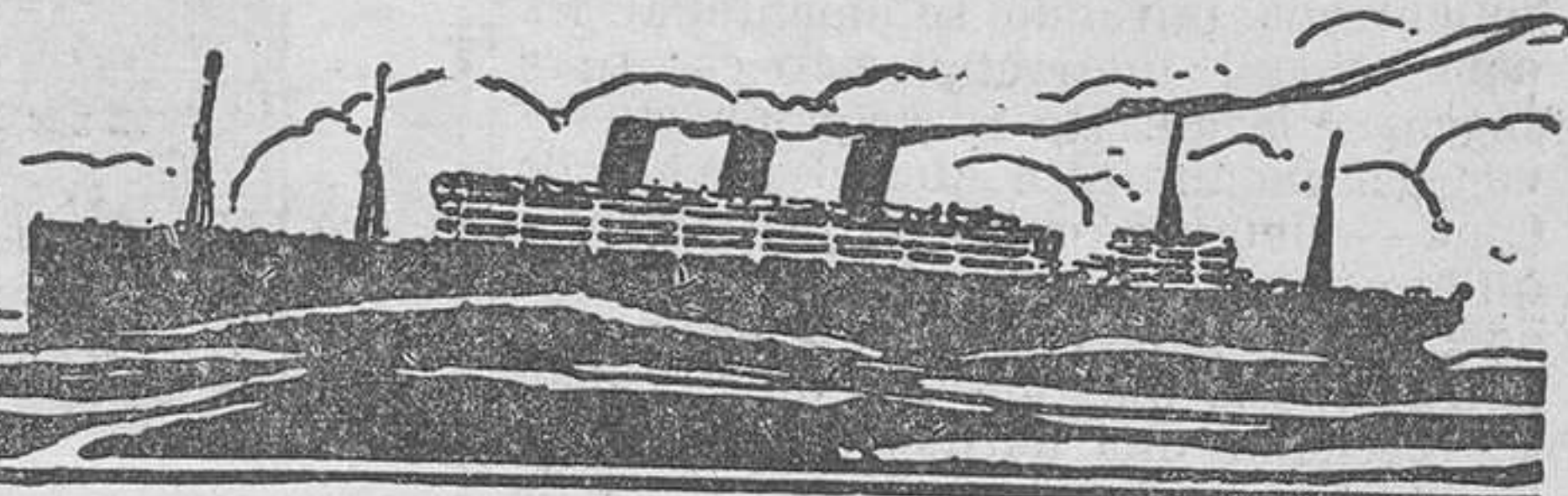
**Cheques al cobro**

Se han puesto al pago los cheques extendidos a nombre de los señores siguientes:  
 Gustavo F. Cuevas, José Martínez, Compañía de los Ferrocarriles Económicos de Asturias, Pedro S. del Río, Juan Valdés, José Alonso Tomás, Julio Santander Fontela, Segismundo Izquierdo, Manuel Fernández, Miguel Balbás y Francisco Javier Rodríguez.

**F. BALBUENA**  
**REANUDA SUS CONSULTAS**

**SABINA AGUIRRE**  
 Gran Exposición de sombreros para señoras y niñas.

**Vida Marítima**



**Navegación y pesca**

Gijón

EL "ESPAÑA"

El vapor "España", de la Compañía Hamburguesa Sudamericana, anunciado para salir de este puerto el día 7 del actual, salió de Hamburgo el día 3, por la noche, según telegrama recibido por su consignatario, don Antonio Moriyón, y, por tanto, llegará a nuestro puerto en la mañana del día 7.

HALLAZGO DE UN CADAVER

El ayudante de Marina de Avilés da cuenta a esta Comandancia, telegráficamente, de que en la playa de Salinas fué hallado el cadáver de un hombre, arrojado allí por el mar, que no pudo ser identificado.

AVERIAS EN UN PESQUERO

El patrón del vapor de pesca denominado "Belarmina", propiedad del armador don Miguel Pérez, dió cuenta a esta Comandancia de que, hallándose dedicado a sus faenas a la altura de Ribadeo, a las once de la mañana del domingo, el maquinista notó que se había roto el eje portahélice, quedando el buque sin movimiento propio. En vista de ello, el "Belarmina" solicitó el auxilio de su compañero de pareja, "Esperanza", que le dió remolque hasta nuestro puerto, donde entraron sin otra novedad.

Puerto

ENTRADAS

- "Unión Hullera", vacío, Bilbao.
- "María", vacío, Bilbao.
- "Andreíta", vacío, Bilbao.
- "S. Ballesteros", general, Barcelona.
- "Saar" (alemán), chatarra, Hamburgo.
- "Regato", vacío, Barcelona.
- "Antonio", vacío, Pasajes.
- "C. Carboeiro", general, Coruña.
- "Alvarez Sala", tránsito, Bilbao.
- "Ineschu", pinos, Corcubión.
- "Astur Galaico", pinos, El Barquero.
- "San Jorge", vacío, Bilbao.
- "Cardus", vacío, Bilbao.
- Gabarra "Reina María", vacío, Bilbao.
- "V. Nespral", vacío, Ferrol.
- "Fornel", pinos, Navia.
- "San Jorge", lastre, Santander.
- "Virgen de la Barca", tabla, San Ciprián.
- "Gabino", tabla, Cosme.
- "Adriana", tabla, Cosme.
- "Tres Marías", lastre, Santander.
- "Cillero", lastre, Santander.
- "Hércules", lastre, Santander.
- "María Matilde", lastre, Santander.
- "Phœvus", general, Amberes.
- "Víctor", cemento, Zumaya.

- "Evaristo", pinos, Navia.
  - "Quinta", adoquín, Bermeo.
- SALIDAS
- "Iturri Urdiña", carbón, Bilbao.
  - "Anciola 3", general, Luarca.
  - "María", vacío, Villagarcía.
  - "Naranco", carbón, Bilbao.
  - "C. Carboeiro", general, Santander.
  - "J. Girona", carbón, Bilbao.
  - "Alvarez Sala", tránsito, Vigo.
  - "México", general, Navia.

Situación

- En el antepuerto: "Mechelin", "Príncipe de Asturias", "El Caudal", "V. Nespral".
- En la Dársena: "Larrasquitu", "Reocín", "María", "Carranza", "Africana", "Evaristo", "Covadonga", "San Jorge", "P. de Yega".
- En el Fomento: "Fornel", "Amelia", "Jerónimo Ibrán", "Phœvus", "Paco García", "Marta", "Pitas", "Llodio", "Provisor", "Covadonga", "Xaquín", "Gaviola".
- En el Musel: "Unión Hullera", "María", "Andreíta", "S. Ballesteros", "Saar", "Regato", "Antonio", "Ineschu", "Antonchu", "Españoleto", "Tordera", "I. Figaredo", "Rabat", "Margari", "Minerva", "Josepha Antoni", "Venus", "Eretza Mendi", "Hércules", "C. Ballesteros", "Pilar", "María".

El tiempo

ESTACION METEOROLOGICA DE LA JUNTA DE OBRAS DEL PUERTO

Observaciones hechas a las ocho horas del día 5 de mayo de 1924:

Barómetro, 0, 759.  
 Temperatura máxima, 17.  
 Temperatura mínima, 10.  
 Termómetro seco, 12,8.  
 Termómetro húmedo, 11,8.  
 Tensión del vapor, 9,75.  
 Evaporización, 1,2.  
 Humedad, 88.  
 Lluvia total en milímetros, 9,8.  
 Recorrido total del viento en veinticuatro horas, 357 kilómetros.  
 Dirección y fuerza del viento, ENE muy flojo.  
 Estado del cielo, lluvioso.  
 Estado del mar, rizada.

MAREAS

Día 6, por la mañana, a las 4,42; por la tarde, a las 4,57.  
 Día 7, por la mañana, a las 5,12; por la tarde, a las 5,29.

**SARNICIDA**  
 INSTANTANEO  
**"CESAR"**  
 DE EXQUISITO PERFUME. UNA SOLA APLICACIÓN SIN BAÑO CURA RADICALMENTE LA SARNA

**LINEA "ISAAC'S"**  
 LISBOA-LIVORNO-GENOVA  
 DIRECTO

**Vapor "DELIA"**  
 Saldrá del Musel el día 8 de Mayo  
 Para hueco y flete, entenderse con sus consignatarios en Gijón:  
**Hijos de CASIMIRO VELASCO**  
 Muelle Central de Fomento

**Línea directa Barcelona-Musel**

Salidas directas de Barcelona  
**8 Mayo.-Vapor "TERESA PAMIES"**  
**25 Mayo.-Vapor "MARGARI"**  
 Admiten carga a flete reducido  
 Para informes y solicitar cabida, dirigirse a su consignatario:  
**C. de ZABALA.-San Antonio, 25.-Tif. 162.**

**Cie. Gle. Trasatlántique**

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ  
 El día 22 de mayo saldrá de GIJON (Musel) el rápido vapor correo de 16.000 toneladas,

**ESPAGNE**

admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
 Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, 400 pesetas, y para Veracruz, 443 (incluidos todos los impuestos).  
 Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón:

Muelle, 2, 4 y 6 **A. PAQUET** Telegramas: PAQUET. --Teléfono, 666

**Compañía Hamburguesa Sudamericana**

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES  
 El 7 de mayo de 1924 saldrá del puerto del Musel (Gijón), el rápido trasatlántico

**ESPAÑA**

que admite carga y pasaje de 3.ª clase preferente, especial y ordinaria.  
 Precio del pasaje de tercera ordinaria: pesetas 422,70 incluidos los impuestos.  
 Para informes, dirigirse al  
 Consignatario en Gijón: **ANTONIO MORIYON.** --Marqués de San Esteban, 20



## Una velada teatral en honor de Vital Aza

¡Hermosa velada teatral la que celebraron en el elegante salón Apolo de esta localidad, distinguidos jóvenes lenenses el día primero de mayo, en honor de Vital Aza!

Fuó un festival, en el que el buen deseo y entusiasmo de los organizadores y la simpatía y el cariño del pueblo hacia ellos se hermanaron en sincera manifestación de agrado.

Nadie suponía que la constancia y el amor que estos jóvenes habían puesto en esta función diera los frutos que en la noche del próximo pasado primero de mayo apreció todo asistente a ella. Y, no obstante las pesimistas cábalas que todos hacían, la sala del teatro vióse rebotante de un público selecto, que aplaudía con sinceridad y asombro lo que momentos antes creía iba a ser un fracaso. Sí; la mayoría sacó su entrada mirando solamente al fin noble que la motivaba; esto es: para engrosar la abierta suscripción en favor del monumento que el pueblo de Lena — siempre culto y justiciero — quiere levantar a su inclito hijo, el poeta Vital Aza. Pero, como decía, sin percatarse lo más mínimo de que iban a presenciar una hermosa función, en la que, las altas dotes artísticas de quienes en ella trabajaban, quedarían evidenciadas.

El aspecto que ofrecía el teatro era el de las grandes solemnidades.

Por las paredes, en grandes carteles, se leían títulos de obras del homenajeado, y en la boca del escenario, otro cartel que decía: "La juventud de Lena a Vital Aza".

Esta era la síntesis de la velada: una prueba de admiración y de cariño que la juventud de la villa — representada por quienes tomaban parte en la velada — rendía a la memoria del gran poeta festivo, cuya cantidad que se obtuviese de ella destinaban a la suscripción pro-monumento. Y por eso era doblemente simpática la fiesta.

Además, ya que era homenaje a Vital Aza, la lógica mandaba que las obras que se interpretasen fueran del ilustre don Vital. Así fué; con las populares comedias en un acto "La praxiana" y "Ciencias exactas" se celebró la función, y el bonito entremés de los Quintero "El chiquillo".

La representación, como decía más arriba, fué acertada y digna del aplauso que prodigaron los espectadores.

Hacer distingos sería caer en injusta apreciación, pues todos, sin dejar uno, lo hicieron a cual mejor, poniendo en la empresa un cariño sin límites y un buen deseo de agradar, que les condujo al éxito que lograron, el cual quedó patentizado cuando, al finalizar la velada, los unánimes aplausos de la concurrencia solicitaban la presencia en la escena de todos ellos.

En fin, una fiesta, que dejó un grato recuerdo en el ánimo de todos los que a ella asistieron, fiesta que, acaso en breve tiempo se repetirá para complacer al numeroso público que, por haberse agotado las entradas, no pudo presenciarla.

Hoy, domingo, se tramitará el permiso de un empresario de la vecina villa de Mieres, para dar estos jóvenes en su teatro una función con idéntico fin, y acaso en Ujo también otra.

Los jóvenes que tomaron parte en el festival fueron: las señoritas Angélica Vázquez, Victorina Granda, Amor



SOBRESOBIO.—Tipos populares. Recordando historias.

(Foto Fortunato)

Mateo, Esperanza Cortina, Julia Blanco, Anita Mateo, Isabel Fernández y Elvira Granda, y los jóvenes Luis Ovies, José Hevia y Aza, Alvaro Fernández, Adolfo Herrero, Juan Baquero, Luis G. de Lena e Ignacio Tuñón.

Y antes de terminar, consignaré la encomiástica resolución del dueño del teatro, don Constantino Fernández, que cedió el local para la función gratuitamente. Esto merece el aplauso y la gratitud de todos.

Ahora, que sea verdad la repetición que se dice, para poder saborear nuevamente la belleza de estas cosas que, sobre ser simpáticas por el objeto que persiguen, son educativas en grado sumo.

E. FERNAN-VIEJO

2-5-924

### En el Colegio del Sagrado Corazón

El domingo se celebró, con toda solemnidad, en el Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, que tan competentemente dirigen los Hermanos Maristas, el acto de recibir la primera Comunión un crecido número de alumnos que allí reciben enseñanza y educación.

El acto resultó muy solemne, y se vió muy concurrido.

Por la tarde tuvo lugar una velada literario-musical, en la que los alumnos tomaron parte y pusieron de manifiesto todo el celo e interés que en su instrucción ponen los beneméritos religiosos.

### SE VENDE

Automóvil BUICK, seis cilindros, carrocería Abadal, limosine, siete plazas y a toda prueba. Informarán, Garaita España, Oviedo.

## TRIBUNALES

### Señalamientos para hoy

#### Criminal

##### SECCION PRIMERA

Oviedo.—Contra Rufino Alonso Iglesias y Agustín Alonso Iglesias, procesados por disparo y lesiones. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Alonso.

Oviedo.—Contra María Dolores Díaz Pérez, procesada por hurto. Abogado, señor González (don P.); procurador, señor Elola.

Laviana.—Contra Antonio Camino González, procesado por lesiones. Abogado, señor Cabeza; procurador, señor Rodríguez.

##### SECCION SEGUNDA

Lena.—Contra José González Alvarez, procesado por disparo. Abogado, señor Díaz Castañón; procurador, señor Bueres.

Siero.—Contra Fermín Vallina y otros, procesados por disparo y lesiones. Abogado, señores Pumarino y Santa Eulalia; procuradores, señores Izquierdo y Sors.

Lena.—Contra Manuel Llaneza, José Calleja y José María Suárez, procesados por reunión ilegal. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Bernardo.

#### Sentencias

El Tribunal de Derecho dictó las siguientes:

Absolviendo a Benjamín Mayor, procesado por el Juzgado de Laviana, por el delito de hurto.

Condenando a Manuel Alvarez Areces, procesado por el Juzgado de Oviedo, por el delito de desobediencia, a la pena de dos meses y un día de prisión y 150 pesetas de multa.

Condenando a Eduardo Collado Alonso, procesado por el Juzgado de Cangas de Onís, por el delito de robo, a la pena de dos años, once meses y once días de prisión.

Condenado a José María Abru Bade, procesado por el Juzgado de Llanes, a la pena de un mes y un día de arresto.

## Notas militares

PARA RETIRADOS, VIUDAS Y HUÉRFANOS DE MILITARES PENSIONISTAS

Hoy, martes, 6 del actual, se reunirán en el cuartel de Don Pelayo (antiguo Seminario), todos los socios inscriptos hasta la fecha en la Asociación Cooperativa militar de Casas Baratas,

Los asuntos a tratar son aprobación definitiva del reglamento, constitución de la Sociedad y elección de la Junta directiva.

A esta reunión, si así lo desean, pueden asistir los retirados, viudas y huérfanos pensionistas de militares, que hasta la fecha no se hayan inscripto, los cuales figurarán como fundadores y los que lo verifiquen después, sólo podrán ser admitidos como numerarios, a juicio de la Junta directiva.

Caso de imposibilidad de asistir, pueden otorgar poder a otro de la clase, para que la represente, el que exhibirá el oficio, traslado de retiro o pensión, pero sin derecho a voto.

Son tus labios cerecines  
y tus dientes blancos son,  
compra lejía del CISNE  
y te casas para la Ascensión.

Casa Natalio

Pañería fina y géneros  
Inglés por metros

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

### Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo:

A tres meses . . . . . 3 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

### CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

## EL ALMACEN DE MUEBLES DE MARTIN FRIGOLA

(Plaza de la Catedral. 9)

Que siempre ha sido tan favorecido por el público, quiere ahora a su vez ser agradecido y

Liquida todas las existencias con un 40 por 100 de rebaja

POR CESE DE NEGOCIO

¡A amueblar la casa por poco dinero!

Plaza de la Catedral, 9-Oviedo







UN CUENTO DIARIO

## CELOS

—Es ella, ella misma. No me engañaba la voz del corazón.

Marchaban delante de sus ojos. Y no podía creer aquello tan absurdo. Ella daba el brazo a un hombre, a "otro" hombre. Creyó desfallecer y perder el sentido. Una niebla oscureció sus pupilas. ¿Cómo aceptar aquella realidad cruel, aquella verdad maldita?

Había querido sorprenderla. Quiso gozar el encanto de la sorpresa, que pondría en los ojos amados un rayo de luz. Todo el encanto de lo soñado había desaparecido en un momento. Fue suya, de él, la sorpresa, y en lugar del luminoso resplandor en los ojos morenos de la novia, un azar sombrío le arrojaba tinieblas de dolor en su pobre y cándida alma.

Sus pies caminaban mecánicamente detrás de la pareja.

Pasaban bajo los faroles los enamorados, luciendo, insolentes, su amor. Después se hundían en la penumbra de la noche. Pasaron ante un escaparate iluminado, y las siluetas se recortaron limpiamente sobre el cristal.

—¡Es ella, ella misma!—repetía obseso el desventurado.

Otras noches había él sentido, en aquel mismo callejear, la dulce pesadumbre de su brazo. Y sentiría junto a ella todas las menudas sensaciones que forman una nebulosa felicidad. Como en otros días sintiera el desventurado celoso, algún momento cosquillearían los rizos de ella en la mejilla del intruso...

—¡Necio fui en creerla, y en amarla!

Siguió su camino, como un autómatas, detrás de la pareja. No espiaba, sino simplemente, veía. El pensamiento de herir y de matar le sonrió un momento. Lo acarició con delicia, y lo saludó como una posible liberación. ¡Sería tan dulce horrar con la muerte la traición y el dolor!...

Rechazó la tétrica idea:

—Que vivan... Deben vivir. ¿No estoy ahora viviendo y preferiría haber muerto antes de "saber"? Un día les herirá el mismo cobarde dolor que a mí ahora. Y en verdad que no puede imaginarse tormento más horrible.

Repasaba mentalmente los menudos incidentes de los días felices. Entonces este mismo camino tenía un sentido diferente para él. Era el camino rosado de la esperanza, de la ilusión buena, de las suaves ternuras que hacen amable la vida. Cada paso era un recuerdo y cada recuerdo un dolor. Y sobre todos los dolores, la amargura infinita de sentirse burlado, escarnecido en su amor, muerta para siempre su feliz credulidad.

—Es preciso despreciar y olvidar. Jamás la conocí, ni la amé. Era otra, buena, pura, limpia como las aguas cristalinas.

Continuaba su camino amargó tras la pareja feliz. Llenábase de amargura el corazón, y la garganta de sollozos.

Iban los felices hacia la casa de ella. Estaban a punto de llegar. Presenciaría la despedida interminable, el apretón de manos, el cerrar la cancela. Después había de seguir su camino sin objeto, reducido a una especie de máquina ciega. Estaban rotos sus nervios, y el corazón se cansaba de latir. Pero ya la muerte había llegado tarde, demasiado tarde, cuando la vida le mostró el ruin fondo de traición acechando tras las más bellas pasiones.

De la casa donde llegó la feliz pareja salió el ruido apresurado de unos pasos breves. El celoso creyó salir de un loco sueño. Se dilataron sus pupilas y se esclareció la niebla de las lágrimas. Se había equivocado. ¡Esta era la "suya", la esperada y la calumniada!

—¡Eduardo! ¿Cómo no avisaste que venías?

Se habían enlazado sus manos. Nada existía ya, fuera de ellos y de su amor. El mundo exterior era una quimera sin sentido. Todo lo horrabla la inmensidad de su amor.

—Chico... ¿Qué te pasa?

Eduardo no hablaba. Miraba a los ojos de la esperada y reía. ¡Adiós imágenes lúgubres de desesperación y de muerte! ¡Había en los ojos de ella, el rayo de luz, esplendoroso, de la felicidad insospechada! Saltaba el corazón en el pecho. Dilatábase sus pulmones, y entraba en ellos el aire fresco de la noche, a bocanadas perfumadas con todos los aromas de las flores,

## La caricatura extranjera



## PREPARACIÓN

—¿Tiene usted un tratado de Agricultura? Me presento candidato por un distrito rural...

(De "Le Rire")

## CLUB GRANDALES (HABANA)

La nueva directiva de esta Sociedad viene laborando con sumo interés por el auge de la misma.

Desde la toma de posesión ha celebrado varias Juntas.

En la última se aprobó el acta de la sesión anterior. A continuación, el balance de recibos y el de caja, siendo favorables los dos al erario social.

Se dió cuenta de los trabajos realizados, especialmente en el orden de la propaganda, pues a todos los miembros de la directiva les anima el deseo de que todos los grandaleses figuren en la Sociedad para traer a la misma beneficios e iniciativas que redunden en pro del solar nativo y de los hijos que, lejos de él, luchan por la vida y se afanan en honrarlo y enaltecerlo. Se nombraron distintas Comisiones, para repartirse el trabajo de propaganda y otros particulares.

## Dietario gijonés

## EL NUEVO CENSO ELECTORAL

El próximo jueves, a las doce, se reunirán en el Ayuntamiento los maestros de la zona rural para tratar sobre la labor a realizar para la formación del nuevo censo electoral.

## EL BUZON DE ALCANCE

Se oficia al jefe de la Administración principal de Correos para que remita un croquis del buzón de alcance que se ha de colocar en la calle de Pi y Margall.

El miércoles 14 del actual, a las doce y media de la mañana, tendrá lugar la apertura de pliegos en el concurso acordado celebrar para la sustitución y explotación de las casetas instaladas en la calle de Joyellanos.

Las condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría, durante todos los días laborables y horas hábiles de oficina, a disposición de cuantos deseen examinarlas, reservándose el derecho de tanteo a don Sacramento Lafuente, autor de propuesta hecha sobre el particular al Ilustre Ayuntamiento.

de los huertos cercanos, de la primavera que sonreía en el guiño irónico de los luceros.

Jean SERVADINE

## Asturias en América

## PETICION DE MANO

Para el muy culto joven prosecretario del Centro Asturiano de Méjico, don Armando Prunedo y González, ha sido pedida la mano de la hija del señor director de Instrucción pública, bellísima señorita perteneciente a una de las más ilustres familias de esta República.

La boda se ha fijado para el mes de agosto.

Con tal motivo se han cruzado valiosos presentes los futuros esposos.

## NATURALES DEL CONCEJO DE BOAL (HABANA)

El señor don Celestino Álvarez ha recibido la siguiente carta del secretario del Directorio militar, en la que se agradecen y miran con simpatía cuantos trabajos vienen realizando los naturales del concejo de Boal residentes en la Habana.

Dice así:

Señor don Celestino Álvarez,

Muy señor mío: Por encargo del señor presidente, tengo el gusto de acusar a usted recibo del escrito de 4 de noviembre que le dirigí, en nombre de los naturales del concejo de Boal, de esa isla, haciéndole presente, de una parte el agradecimiento del jefe del Gobierno, tanto por sus frases de adhesión, como por el ofrecimiento que hacen para la construcción de las escuelas en el referido pueblo, y de otra afirmando el decidido propósito de proteger en toda la medida que el Gobierno pueda los anhelos de expansión de la cultura que la obra de ustedes representa.

En armonía con estas dos manifestaciones se actúa cerca del ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes para que puedan ser complacidos sus deseos.

Se ofrece de usted, afectísimo seguro servidor q. e. s. m., *El secretario.*

HISTORIAS PINTORESCAS

## Postulados alarmantes

—Las francesas están alarmadísimas. También lo están las inglesas.

Así se expresaba un joven que hacía la tertulia con otras lindas muñequitas, a la sombra de un copudo álamo, en el paseo de los ídem.

—¿Por qué?—le preguntó una rubia, que lucía enmarañada melena.

—Pues, porque un gran médico afirma que si las damas continúan practicando la moda de la melena, concluirán por quedarse calvas como los hombres.

El grupo de encantadoras muchachas puso serio.

—¡Qué horror—exclamó una!—; tener que usar peluca. ¡Ni pensarlo, Dios mío!

—Y cuál es la noticia que ha alarmado a las inglesas? Porque me supongo que la otra será a las francesas y a nosotras...

—La que tiene alarmadas a las inglesas y norteamericanas es la afirmación que ha hecho un biólogo estadounidense—replicó el joven.

—Pero, ¿qué ha dicho ese biólogo?—interrogaron todas a la vez.

—Ha dicho que el pie pequeño en la mujer es señal de inteligencia.

Todas miraron sus diminutos pies que pudieran calzar hojas de lirio.

—¡Somos muy inteligentes!—exclamaron.

—¿Pero es que discurrís con los pies?—observó él.

L.

## Líneas cortas

## Mejor sería lo práctico

"El hombre es grande y poderoso",  
A. L. el sábado dijo en REGION, porque hay señores que nos prometen para muy pronto, clara visión de lo que ocurra por todo el mundo, y haya ocurrido, y, al tiempo, oír cuanto se dice y háyase dicho en el pasado.  
Si ello es así, tranquilamente sentado en casa será posible ver navegar las carabelas que al Nuevo Mundo desde el antiguo, fueron a anclar; y ver, gozosos, los cintarazos que a los moritos dió el Campeador; y ver, riendo, las tonterías de algún mastuerzo feudal señor.  
Así el pasado será presente, por la admirable radiovisión, y por la radio, telefonía, con aparatos de precisión. Sí, ciertamente, ¡el hombre es grande y poderoso! con su talento cosas inventa que maravillan; mas al saberlas, ¡cuánto lamento que habiendo sabido en abundancia, diseminados por las naciones, aún no hayan dado con algún suero que mate, en germen, los sabañones!

Roque PEREZ

IMPRESA DE LA EDITORIAL GRÁFICA "ASTURIANA"

MELQUIADES ALVAREZ, 3